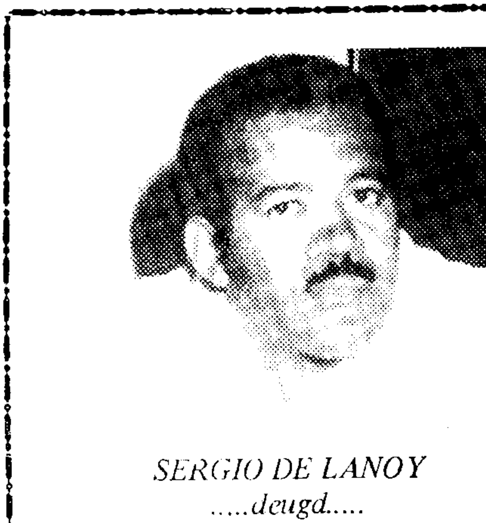
83



amigoe

100STE JAARGANG – No.: 116 | WOENSDAG 25 MEI 1983



SERGIO DE LANOY
.....deugd.....

Vandaag

* Guerrilla's Salvador voorspellen spoedige overwinning, p. 1
* Mutaties in basisonderwijs Bonaire, p. 2
* Hernieuwde interesse Venezuela voor Shell, p. 3
* Dir. De Lanoy: krappe tijd voor beslissing over ontslagverzoeken, p. 3
* Zaandam spreekt niet met brandweer zolang acties voortduren, p. 5
* Scorpions a fortifiká su posishon den kabes, p. 7

Nieuws in vogelvlucht

CAIRO — Gevreesd wordt voor honderden doden na het zinken van een stoomboot in de Nijl bij Assoean. De veerpont vaart op het noorden van Soedan. Er zaten 600 mensen op, 400 zouden verdronken zijn. Het ongeluk gebeurde na brand in de machinekamer. De rivier wemelt van krokodillen.

*****

WASHINGTON — Het fiat van het IMF is afgekomen voor een additionele lening van 325 miljoen dollar aan Mexico.

*****

PRETORIA — Ondanks vele internationale protesten houdt Zuid-Afrika vast aan zijn vergeldingspolitiek en heeft het de buurlanden gewaarschuwd voor nieuwe acties als hun grondgebied wordt gebruikt voor aanvallen tegen Zuid-Afrika.

*****

JAKARTA — Sedert februari zijn er in Jakarta ruim 70 "mysterieuze moorden" gepleegd. Het lijkt op de aanpak van doodseskaders, omdat de meeste slachtoffers ex-gedetineerden en verdachten zijn.

*****

TEL AVIV — Stakende artsen in Israel hebben gedeeltelijk hun werk hervat. Daarmee wordt ontwrichting van de gezondheidszorg voorkomen.

*****

NEW YORK — De inflatie in de VS is in april met 0,6% gestegen. Het is de grootste maandelijkse stijging sedert juli 1982.

*****

LIMA — Bij gevechten tussen leger en guerrilla in Perú zijn tot heden toe ruim duizend doden gevallen. Tweederden daarvan aan de kant van de guerrillastrijders, de rest waren campesinos en politiemannen. In de laatste drie weken kwamen 310 mensen bij gevechten om.

*****

LONDEN — Premier Thatcher van Engeland heeft gezegd dat zij er trots op is opdracht te hebben gegeven tot het torpederen van de Argentijnse kruiser "Belgramo" tijdens de Malvinas-oorlog. Daarmee werden Britse levens beschermd. Het kostte honderden Argentijnen het leven.

*****

MANAGUA — Een nieuw offensief in Nicaragua van contra's tegen de Sandinisten is begonnen met ongeveer 1200 man in de aanval in het noorden. Er vielen daarbij 90 doden bij de contra's en 21 bij de Sandinisten.

*****

LONDEN — De zwarte vrijheidsstrijder Mandela, die gevangen wordt gehouden door Zuid-Afrika, verkeert in zeer slechte omstandigheden welke een gevaar voor zijn leven betekenen. Hij is leider geweest van het African National Congres (ANC). In 1964 kreeg hij levenslang.

***

MOSKOU — Twee dissidenten in de SU zijn tot jarenlange gevangenisstraf veroordeeld, waarna interne verbanning volgt. Een derde dissident Vladimov gaat morgen Rusland verlaten met Sovjet-bestemming.

*****

LIMA — In verband met de moord op 8 journalisten in Perú in januari zijn drie Indiaanse boeren aangehouden. Volgens de officiële versie zagen de Indianen de mannen aan voor guerrillaleden.

*****

ANKARA — In Turkije zijn 35 Koerden ter dood veroordeeld wegens het lidmaatschap van een verboden partij. 28 Koerdische activisten kregen levenslang.

*****

HOUSTON — Als gevolg van vijf dagen noodweer met tornado's en zware regenval zijn in het zuidwesten van de Verenigde Staten 16 mensen om het leven gekomen. Meer dan 27.300 mensen werden gedwongen hun woning te verlaten.

In de staat Mississippi, waar tien doden vielen, staat bijna een half miljoen ha onder water.

PLAN VOOR REGIONALE REGERING IN HET NOORDEN

Leger geeft bewaking provincie op

Rebellen Salvador: "dichtbij eindzege"

SAN SALVADOR — De linkse guerrilla's in El Salvador hebben de laatste tijd opmerkelijke vooruitgang geboekt en zeggen dichtbij de "eind-overwinning" te zijn. In een radio-uitzending van hun zender "Venceremos" maakten zij bekend in de noordelijke provincie Chalatenango een regionale regering te zullen vormen. De rebellen voelen zich niet alleen gesterkt door recente successen op het slagveld, maar evenzeer door een afname van de Amerikaanse militaire steun aan het hun vijandiggezinde bewind in de hoofdstad San Salvador.

Die Amerikaanse steun zal volgens de beslissing van het Congres verminderen, waardoor aanvullende fondsen en andere vormen van militaire hulp zullen uitblijven om het bewind in San Salvador verder in het zadel te houden.

De guerrilla's hebben al enige tijd de provincie Chalatenango stevig in handen. Naar verluidt zouden zij 26 van de 33 gemeenten volledig beheersen.

De regeringstroepen, die door de talrijke guerrilla-overvallen zich over het hele land moeten spreiden, hebben de provincie Chalatenango enkele maanden geleden al helemaal opgegeven. Het leger concentreert zich nu op de bewaking van dammen, electrische installaties en dergelijke strategische objecten.

Tegen de verwachtingen in, hebben de moord op de leidster van één van de guerrillabewegingen en de daarop gevolgde zelfmoord van de leider van de communistische partij van El Salvador, niet geleid tot een breuk tussen de verschillende guerrilla-groeperingen. Integendeel blijkt nu, dat ze een nauwere vorm van samenwerking zijn aangegaan en de meningsverschillen, zeker voorlopig, terzijde hebben gelegd.

Radio-Venceremos maakte gisteravond bekend, dat de regionale regering van Chalatenango zal bestaan uit guerrillaleiders, prominente communisten uit de provincie en een groep Rooms-katholieke nonnen en priesters. Deze laatsten steunen volgens de rebellen de "zaak van de vrijheid" en hebben - in navolging van Nicaragua - ook een volkskerk in Chalatenango opgericht.

Het grote probleem van de guerrilla's is, dat ze op weinig steun kunnen rekenen van de plaatselijke bevolking, ook niet op die van de rest van het volk. Dat bleek toen begin verleden jaar het grote offensief was aangekondigd, maar de bevolking weigerde zich aan te sluiten bij de guerrillabeweging. De afwijzing van de guerrilla's manifesteerde zich nog duidelijker, toen de Salvadorianen ondanks bedreigingen en een golf van geweld, vorig jaar en masse naar de stembus trokken om nieuwe landsbestuurders aan te wijzen. Ofschoon deze verkiezingen lang niet volmaakt waren en geen getrouwe doorsnee weergeven van de meningen van het volk, waren ze in ieder geval een teken van complete afwijzing van de guerrilla's.

De provincie Chalatenango is nu minder bevolkt dan ooit. De meeste mensen zijn weggevlucht, uit vrees betrokken te worden in de golf van geweld, die in El Salvador een wijze-van-leven is geworden. Het land is daarom een toonbeeld geworden van een natie, die zich geplaatst ziet voor de keus: extreem links of extreem-rechts. Beide moeten worden afgewezen. Een gewelddadige overname door de guerrilla's zal een ramp zijn voor de bevolking. Maar de rebellen willen er niets van horen om binnen het bestaande systeem te proberen invloed te verwerven en het land een gezondere democratie te geven.

Reis Bouterse/Alibux een mislukking

Grote steun Brazilie aan Suriname blijft uit

BRASILIA — De acht man sterke Surinaamse delegatie, die maandagmiddag met een vrachtvliegtuig in Brasilia aankwam, gaat met aanmerkelijk minder hulp en steun naar huis dan verwacht was. Legerleider Bouterse, die de reis ook heeft meegemaakt, heeft gedaan gekregen dat Brazilie Surinaamse militairen in beperkte mate zal opleiden en die ervaring wordt uitgewisseld over het bestrijden van guerrilla-eenheden in het oerwoud. Maar de rest van de hulp is veel lager uitgepakt dan hij was getaxeerd door de Surinaamse bewindvoerders.

Verdragen zijn vandaag afgesloten en die worden als "tweederangs" aangeduid. Concreet komen ze neer op: herstel van de Braziliaanse ambassadeurspost in Paramaribo, het toevoegen van een militaire attaché aan de Braziliaanse ambassade in Suriname, het creeren van lucht- en scheepvaartverbindingen, beperkte handelskredieten, culturele uitwisseling en samenwerking op landbouwgebied. De grote geldstroom, waar Suriname op had gehoopt en die onontbeerlijk is om de ineenstorting van de economie te voorkomen, is uitgebleven.

Premier Alibux van Suriname heeft Brazilie voorgehouden, dat evenwichtige relaties zullen worden onderhouden zowel met Brazilie als Cuba. Geen van beide landen wordt een voorkeursbehandeling gegeven, aldus Alibux, Bouterse verzekerde de Brazilianen, dat geen Cubaanse adviseurs in het Surinaamse leger zullen opereren.

De militaire hulp, die Brazilie heeft toegezegd, is groter dan de overige steun. Zo zal Brazilie Suriname ook lichte pantserwagens, kleine oorlogsschepen en automatische geweren leveren. Maar er is nog geen beslissing genomen of dit militair materieel contant moet worden aangekocht of via langlopende kredieten.

Een woordvoerder van de Braziliaanse regering heeft verklaard dat de Braziliaanse wapenleveranties zullen afhangen van economische overwegingen en van de politieke koers van Suriname ten opzichte van Cuba.

De Braziliaanse regering heeft de Surinaamse missie te kennen gegeven geen middelen te hebben om het gestaakte Nederlandse hulpprogramma van bijna 250 miljoen gulden per jaar over te nemen.

Het ANP meldt, dat waarnemers van mening zijn, dat de koelere Braziliaanse houding te wijten is aan het feit, dat Suriname doorgaat met zijn toenadering tot Cuba.

Venezuela staakt Orinoco-project

CARACAS — Venezuela heeft een project van vijf miljard dollar voor winning en raffinage van zware olie in Cerro Negro in het stroomgebied van de Orinoco geannuleerd. De Amerikaanse onderneming Lummus, die twee jaar geleden een contract van 700 miljoen dollar kreeg voor de coordinatie van het project, is formeel van het besluit op de hoogte gesteld.

Het stroomgebied van de Orinoco bevat de grootste bekende reserve aan zware olie ter wereld. Het winnen van de olie is echter een kostbare zaak. De uitvoering van het project in Cerro Negro was in december al opgeschort.

Vakbondsleiders in Chili vrijgelaten

SANTIAGO — Negen van de tien Chileense vakbondsleiders die waren opgepakt na de dag van burgerlijk protest op 11 mei, zijn gisteren bij gebrek aan bewijs vrijgelaten.

Rechter Cereceda, die de negen voorlieden van de koperarbeiders liet gaan, besloot de zaak tegen de voorzitter van vakbond van koperarbeiders, Rodolfo Seguel, tot morgen aan te houden.

De vakbondsleiders waren er van beschuldigd tijdens de betogingen twee weken geleden de wet op de binnenlandse veiligheid te hebben overtreden.

Een honderdjarige

NEW YORK — Duizenden Newyorkers claxoneerden luid en brachten een grootse ovatie aan een honderdjarige: de Brooklyn Bridge, die gisteren precies een eeuw geleden in gebruik werd genomen. Gebouwd in een periode, toen constructiewerkers één dollar 75 per dag verdienden, heeft de brug van Brooklyn honderd jaar lang furieuze sneeuwstormen doorstaan, nietsontziende orkanen, een onnoemelijk aantal treinpassages, militaire convooien, en een vrijwel onafgebroken stroom van afgeladen trucks en vrachtzoemende auto's. Toen hij op 24 mei 1883 in gebruik werd gesteld, weigerden de Newyorkers er gebruik van te maken. Het was toen de grootste hangbrug ter wereld en de eerste waarin grote staalconstructies waren verwerkt. Circus-eigenaar Barnum liet er een kudde van zijn allergrootste olifanten over wandelen om de schuchtere stadsbewoners te bewijzen, dat de brug solide was en betrouwbaar.

Maar pas toen een storm met rukwinden van 110 kilometer per uur over Brooklyn raasde en bewezen was, dat de brug nauwelijks had bewogen, kreeg New York - en de rest van het land - vertrouwen. Ontwerper en bouwer John Riebling heeft zijn werk niet kunnen zien toen het voltooid was. Hij stierf in 1869. Zijn zoon Washington, ook ingenieur, nam zijn taak over. Maar die raakte gedeeltelijk verlamd en half blind. Zijn vrouw nam toen de leiding. Vader noch zoon hebben ooit voet op de brug gezet. Washington kon, jaren na de ingebruikname ervan, vanuit een invalidewoning nabij de brug, slechts wazig kijken naar het werk, dat hij en zijn vader de wereld hadden nagelaten.

BUENOS AIRES — Nobelprijswinnaar voor de vrede in 1980, Adolfo Perez Esquivel, heeft samen met vier makkers eergisteren de hongerstaking na dertien dagen opgeheven. Zij waren tot die actie overgegaan uit protest tegen de laconieke verklaring van de Argentijnse regering dat alle vermisten van de laatste jaren als gevallenen van het politieke geweld moeten worden beschouwd. Daar wilde Perez Esquivel geen genoegen mee nemen. Hij wilde bereiken dat de overheid meer bijzonderheden vrijgaf over het lot van de in het vorig decennium verdwenen mensen in zijn land.



Britse politiek: bizar en spottend

LONDEN — De vrije keuze, die in elke democratie bestaat, vindt in de Britse politiek wel zijn meest extreme uitingen. De verkiezingscampagne, die is losgebroken, heeft geleid tot de aanmelding van een aantal bizarre partijen. Even groot is het aantal kanslozen, dat deze gelegenheid heeft aangegrepen om de democratie te bespotten.

Hier een greep uit enkele nieuwe partijen, die zich hebben aangediend en aan de verkiezingen van 9 juni zullen meedoen:

—de "breng een fles drank mee"-partij,
—de "dit is de beste partij waar ik ooit lid van ben geweest"-partij,
—de "gekke monsterpartij van de groene kip",
—de "officiele gekke monster-zwerf"-partij.

Om nog even de lijst aan te vullen: de Niemand-partij, de onafhankelijke champignonpartij en een "maak de democratie belachelijk"-partij.

Even bizar als de namen van bepaalde politieke partijen zijn de kandidaten en de programma's, die ze voorstaan. Zekere Tommy Layton wil de werkloosheid bestrijden door het woord te schrappen uit de dictionaires. De aarde wil hij redden door het tempo van de omwentelingen om de zon af te remmen.

Joe Harvey uit Londen heeft één groot programmapunt: alle vóór de voorruiten van auto's hangende voorwerpen moeten worden verwijderd. In het dorp Hay-on Wye vecht Richard Booth voor wederinvoering van paard- en wagen. Hierdoor kan de werkloosheid worden opgeheven onder hoefsmeden, zadelmakers en wagen-reparateurs en aldus - volgens hem - een stabiele economie worden bewerkstelligd.

In haar eigen kiesdistrict Finchley in het noorden van Londen staat Margareth Thatcher onder meer tegenover rockzanger "Screaming Lord Sutch", leider van de "Officiele gekke monster-zwerf"-partij. The Screaming Sutch kreeg enige tijd terug bij een tussenverkiezing 93 stemmen.

Waarnemingen grens Nicaragua-Costa Rica

Contadora voor een vrijwel hopeloze taak

SAN JOSE — Een uit acht man bestaand waarnemingsteam van de Contadora-groep heeft gisteren en vandaag posten bezocht bij de grens tussen Costa Rica en Nicaragua. Het team moet zijn bevindingen meedelen aan een gecombineerde vergadering van de Contadora-landen en vertegenwoordigers van Midden-Amerika op een zondag te houden bijeenkomst in Panamá.

Het zal niet gemakkelijk vallen om in de wir-war van beschuldigingen en contra-beschuldigingen de werkelijke zondaars aan te wijzen. Nicaragua zegt, dat "contra's" vanuit Costarikaans gebied opereren, terwijl Costa Rica de Nicaraguaanse troepen ervan beschuldigt zijn territoriale integriteit te schenden. Beide landen zeggen hier bewijzen voor te kunnen aanvoeren.

Ofschoon Costa Rica anti-Sandinisten heeft verboden vanuit zijn grondgebied te opereren tegen het bewind in Managua, blijven "contra's" vanuit Costa Rica aanvallen uitvoeren op Nicaraguaans grondgebied. Door het gebrek aan een eigen leger kan Costa Rica weinig hiertegen doen. Evenmin tegen het constant schenden van zijn grondgebied door Nicaraguaanse troepen. Nog gisteren zijn twee Nicaraguaanse soldaten binnen Costa Rica aangehouden. Ze zeiden te zijn verdwaald, geen kaart bij zich te hebben en daardoor niet te hebben geweten op Costaricaans grondgebied terecht te zijn gekomen.

Intussen blijft in Costa Rica de enorme vloed van vluchtelingen uit Nicaragua aanhouden. Costarikaanse immigratie-officials hebben de afgelopen dagen weer honderden mensen aangehouden. Een groot deel vlucht echter via bergachtig en moerassig gebied en vindt zijn weg naar familie of vrienden in Costa Rica.

Ofschoon de Contadora-groep de enige onafhankelijke instantie lijkt, die een doorbraak naar vrede kan bewerkstelligen, typeert de situatie aan de Nicaraguaans/Costarikaanse grens het probleem van de Contadora: hoe te bewijzen wie er fout is. En ten tweede: zelfs als schuld wordt vastgesteld, hoe kunnen maatregelen worden opgelegd om overtredingen af te straffen. Het lijkt onbegonnen werk.

In Caracas hebben de ministers Lubbers en Van den Broek steun betuigd aan het vredesinitiatief van de Contadoragroep. Deze steun heeft zich nu duidelijker gemanifesteerd, omdat gebleken is, dat het Contadora-initiatief wordt gedragen door de landen in de regio, aldus de Nederlandse ministers.

Chicago heeft drukste luchthaven

CHICAGO — De internationale luchthaven van Chicago, O'Hare, heeft verleden jaar 37,7 miljoen passagiers verwerkt, meer dan welke andere luchthaven ter wereld ook. De tien belangrijkste luchthavens wat passagiers betreft waren in 1982 O'Hare (37.7 miljoen), Hartsfield Atlanta (34,7), Los Angeles International (32,4), Kennedy New York (26,5), Heathrow Londen (26,4), Dallas-Fort Worth (24,7), Stapleton Denver (24,6), Haneda Tokio (21,9), San Francisco International (21,0) en Miami International (19,4 miljoen).



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie. F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djible Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.06 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Van Velthoven, tel.: 76728 of zuster Bernabela, tel.: 673118.

★★★

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta Maria, tel.: 80800; Punda: Bolivar, tel: 613929.

★★★

DIVERSEN
MOVEMENTO GNOSTICO (Concordiastraat 22, Pietermaai): iedere maandag en woensdag is er lezing in verschillende wijken; 19.30 uur woensdag- en zaterdagavond introductie-lezing-Concordiastraat 24.
BARBER: 20.00 uur woensdagavond-Sentro Social y Deportivo Barber.
BRIEVENGAT: 19.30 uur woensdagavond-Openbare basisschool (naast SDK).
BUENA VISTA: 19.30 uur woensdagavond-Prinses Margrietschool.
KORAAL SPECHT: 19.30 uur maandagavond-Schotborgschool.

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista West (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna/Stenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde t/o rk school); 14.00-15.00 uur tete Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

LIONSCLUB: 12.30 uur businessmeeting-Rust & Burgh.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.. 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 38): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

Klachten over bezorging

De directie van de AMIGOE NV maakt de lezers op Bonaire erop attent, dat klachten over bezorging van de krant dagelijks doorgegeven kunnen worden van 19.15 – 19.30 op telnr. 8627 (fam. Linkels).

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — ONDERTROUWD: Irvin Evers en Sybil Martis, Winfred Valeriano en Maureen van Roosje, Edward Peney en Mayra Zoetrum, Hubert Raphael en Doris Samboe, Agostinho de Colta Pita en Elisabete de Freitas, Arthur Eliza en Shirley Gomez, Rignald Jones en Marilyn Bentura, Jean Luc en Jeanette Willems, Eric Calvo en Fabiola Richards, Kenneth Archangel en Jeannette Provence, Salvino Kleinmoedig en Lisette Neuman.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Ice castles* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Silver streak* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 16.30 progr. cultuur en opvoeding; 17.30 biba salú; 18.00 rancho del pájaro amarillo; 18.30 e man drechi di Dios; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 TeleCuraçao ta presenta; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 real people; 21.00 national geographic; 22.00 TeleCuraçao te presenta; 23.00 sluiting.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

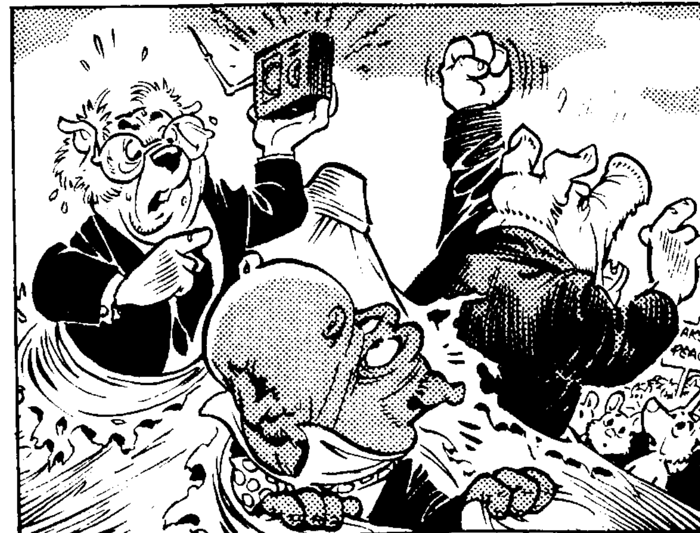
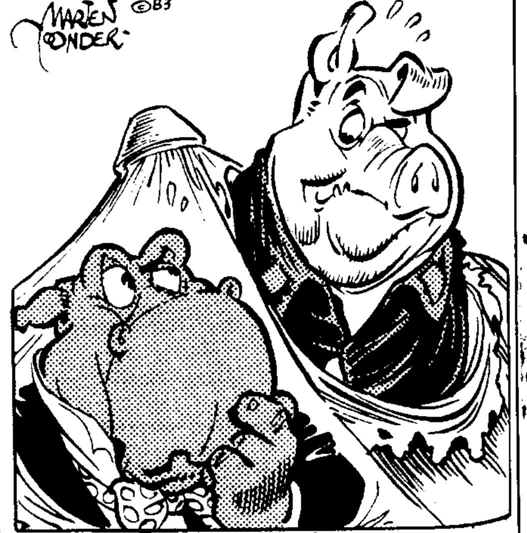
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

★★★

Mutaties in basisonderwijs

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, zullen er voor het komende schooljaar drie nieuwe schoolhoofden benoemd moeten worden. Zowel het hoofd van de Dominicusschool als het hoofd van de Loduvicusschool zal een functie aanvaarden bij de Pedagogisch didactische dienst (PDB), afdeling Bonaire, waar sedert de benoeming van mej. Emmy Schermer als inspectrice van het basisonderwijs een vacature bestaat. Een doorgaans welingelichte bron deelde mee, dat het vrijwel zeker is dat de gedeputeerde van Onderwijs Ramoncito Booi de functie van schoolhoofd aan de Dominicusschool zal aanvaarden. De heer Booi was daar trouwens vroeger reeds werkzaam. Ook is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de Stanislausschool en de Loduvicusschool te Rincon onder een hoofd zullen komen, daar de Stanislausschool mogelijk opgeheven zal worden vanwege het geringe aantal leerlingen dat deze school kent. De heer Alois Lammers, die momenteel hoofd is van de Stanislausschool en tevens in vaste dienst is, zal vermoedelijk een van de kandidaten zijn om de opgevallen betrekking van schoolhoofd aan de Ludovicusschool te vervullen. De mogelijkheid is dus groot, dat van de vijf schoolhoofden die werkzaam zijn onder het R.K. Schoolbestuur er twee zitting hebben in de eilandsraad van Bonaire.

Heer Bommel en de Spalt

01325 - "De ballon is leeggelopen!" riep de reserve-agent Deler. "Dat wilde de commissaris niet hebben, en daar heb je het nu al!"

Hij haastte zich weg, om verslag over de ramp te gaan uitbrengen, en professor Prlwytzkofski boog zich opgewonden over de dampen, die uit de plas opstegen.

"Een grootaardiger aangelegenheid om der fenomeen onder te zoeken," mompelde hij. "Maar ik zal mij beijlen moeten; der grote blaaswind dampt als wolklein in de lucht.... Praw! Beijlen? Wat kan ik dan maken? Ik heb geen laboratorium en het mangelt mij aan ener gassenont..der! Ach, dat is ja schrikkelijk...."

Hij was niet de enige die er zo over dacht. Door de agent Deler werd het nieuws al gauw bekend, en op de heide verrees de ambtenaar Dorknoper verwilderd uit het tentlinnen, terwijl hij zijn draagbaar radiootje omhoog hield. De burgemeester vernam de ramp door zijn redevoering heen, en hij viel stil, terwijl de voorganger van Akel snel een punt draaide aan zijn opwekking om de ballon van Rommeldam op te blazen. Het geschreeuw van de vredesbetoging voerde nu de boventoon, en de beide heren luisterden ingespannen naar de nieuwsuitzending die er doorheen neuzelde.

"D–dit maakt alles... eh.... heel anders," zei de heer Dickerdack tenslotte bedrukt.

"Dat zou ik menen," beaamde zijn ambtgenoot. "We zijn weer even ver als we waren. Als we nu eens...."

"Ik kan u niet verstaan!" riep de burgemeester. "Het is hiet niet rustig. Laten we de top-conferentie voortzetten in de Kleinde Club, bij een gezellig etentje."



KRALENDIJK — Donderdag 2 juni zal onder auspicien van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) een optreden van de Venezolaanse folkloristische groep Evocación Llanera. Zij zullen niet alleen optreden voor het CCB, maar ook voor diverse scholen. De komst van de Venezolaanse groep moet gezien worden als onderdeel van een culturele uitwisseling tussen Bonaire en het buurland Venezuela, en werd georganiseerd door de officiele vertegenwoordiger van Bonaire in Caracas, Fabian de Caso. Op de foto de Venezolaanse groep met hun impresario Pablo Gudinjo.

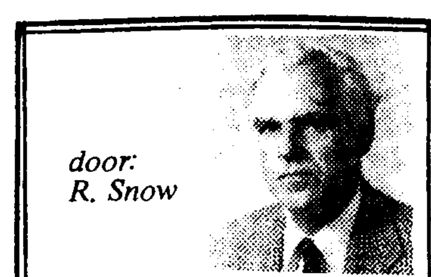
LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrabanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminda
Novo's book and giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Viering lustrum Gregorio Hernandez buste

KRALENDIJK — In oktober van dit jaar zal herdacht worden, dat 15 jaar geleden de buste van de Venezolaanse arts Jose Hernandez werd ingewijd te Antriol. Op 26 oktober zal dit derde lustrum gevierd worden en verwacht wordt, dat ook vele belangstellenden van Curacao en Aruba daarbij aanwezig zullen zijn. De festiviteiten zullen vier dagen in beslag nemen en duren van 23 tot en met 26 oktober. Inmiddels is er een comite opgericht om het een en ander in goede banen te leiden en voorzitter daarvan is Nene Provence, die bijgestaan wordt door Cicilia Provence als tweede voorzitter en Cornelia de Jong als penningmeesteresse. Verschillende bestuursleden vertegenwoordigen verschillende groeperingen en vanuit Curacao werden in de herdenking gecoordineerd door Shon Dina Schonewolf, Maria Provence, Olga Provence en Emma Goilo. Om de vele kosten te dekken, bestaat het alleen de mogelijkheid om bij Provence iets te storten, maar zullen er ook enkele sportwedstrijden worden georganiseerd onder andere op het gebied van voetbal, volleybal en domino.

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

BOB HOPE IS door de Amerikaanse Senaat geëerd ter gelegenheid van zijn tachtigste verjaardag. Uiteraard in de stijl van Hope zelf. Een verrukkelijke gebeurtenis, waarbij de ene grap de andere overtroefde in spitsvondigheid. Bovendien uniek omdat het bepaald niet vaak zal zijn voorgekomen - zo ooit - dat een zwaarwichtig gezagsorgaan als een Senaat er toe overging in een bijzondere zitting de humor te eren door zich aan de humor te buiten te gaan. Van de Opperste Sovjet is dat op het eerste gezicht - al die brede borsten vol rijen moeizaam gerangschikte medailles - nauwelijks indenkbaar. Trouwens de bijeenkomsten van dat lichaam duren gemiddeld zo lang, dat zelfs de beste humor het er tenslotte tegen de verveling zou afleggen. Te lang lachen kan bovendien gevaarlijk zijn. Men kan er dan ook wel zeker van zijn, dat Andropov en de zijnen het risico van de humor tot elke prijs zullen vermijden.

GEK GENOEG lijkt een dergelijke bijeenkomst ook niet in de lijn van Westminster te liggen. En nu kan men de Engelsen toch in het algemeen niet van humor gespeend noemen. Integendeel, flitsende grappen zijn in Her Majesty's Parliament bepaald geen uitzondering. Daar is het waarschijnlijk zo, dat de humor zozeer de ondertoon van alle ernst beheerst, dat een speciale zitting voor dat doel overdreven zou worden. Wat de wel van de tongriem gesneden maar primme Margareth Thatcher met Benny Hill - al was hij tachtig - zou moeten aanvangen laat zich moeilijk voorstellen. Omgekeerd wel maar dat kan niet in de House! Wim Kan bij de Staten Generaal? Dat zou in 225 gezinnen de grootste ellende geven op Oudejaarsavond. En Melfor of Coco bij de Staten? Geen gek idee als er niet al zoveel gelachen werd en om te lachen viel.

DIE LAATSTE opmerking is minder badinerend dan hij op het eerste gezicht lijkt. Humor en vooral zelfspot zijn onmisbare ingredienten voor een gezonde politiek-voering. Ze zijn dat overigens overal en altijd. De functie van de spotprent en het politiek cabaret om maar twee aspecten te noemen, is van letterlijk wezenlijk belang voor de democratie. Alle waan, dat men zich boven de anderen zou mogen verheffen, wordt er door ontmaskerd. Waar de vrijheid van lachen bestaat, is dictatuur ondenkbaar. Het is zelfs zo, dat mensen die leven onder zulke systemen, het veelal alleen bij de gratie van de humor uithouden. Moppen zijn in de Sovjet-republieken een ondergronds verschijnsel. Om Marx te parafraseren: zij geven ziel aan een zielloze maatschappij.

WAT UIT DE verslaggeving over het feestje voor Bob Hope ook opviel was de grote mate van stijl en respect, waarmee gegrold en gegrapd werd. Een onmisbaar element voor alle humor en spot. Lachen om een ander is alleen bevrijdend als men tegelijk in een flits van herkenning om zichzelf kan lachen. En om bevrijding gaat het nu precies bij de humor. Daarom zijn al die bloedernstige revolutionairen altijd ietwat verdacht. Het ontbreekt aan relativeringsvermogen en daarom aan respect. Hope's humor werd - kan het anders? - door bewogenheid gedragen. Hij liet de mensen in zijn leven maar liefst 1 billion dollar bij elkaar lachen voor charitatieve doeleinden! Een samenleving die zó kan lachen is heel wat gezonder dan veel bits antiamerikanisme ons wil doen geloven.

PREMIER LUBBERS: VOORDELEN BEIDE PARTIJEN

Overleg Shell-top en Maraven in Londen

Hernieuwde interesse Venezuela voor Shell

(van een speciale medewerker in Caracas)

WILLEMSTAD/CARACAS— De Venezolaanse regering heeft een hernieuwde belangstelling getoond in deelname in Shell Curaçao NV. Dat bleek gisteren en eergisteren in gesprekken van de Nederlandse premier Ruud Lubbers en minister Hans van den Broek van Buitenlandse Zaken met onder meer president Luis Herrera Campins.

Naar president Herrera Campins meedeelde gistermiddag heeft dat land grote interesse voor deelname in de Shell-raffinaderij op Curacao. Venezuela zou zelf willen deelnemen in het aandelen-kapitaal in de Curacaose raffinaderij. Het belang dat Venezuela aan deelname hecht, blijkt wel uit het feit dat president Herrera Campins zelf het punt al snel ter sprake bracht tijdens zijn onderhoud met premier Lubbers en minister Van den Broek.

Ook de minister van Buitenlandse Zaken, José Alberto Zambrano Velasco, en de minister van Energie en Mijn-wezen, Humberto Calderon Berti, hebben de kwestie van deze participatie als een belangrijk punt van Venezolaanse zijde aan de orde gesteld tijdens de besprekingen.

Premier Lubbers wees er vanochtend in Caracas op dat deelname van Venezuela aanzienlijke voordelen kan hebben; enerzijds voor Venezuela wat betreft de afzet van zijn ruwe olie, anderzijds voor Curacao, omdat de toekomst van de Shell-raffinaderij daardoor meer perspectief zal bieden. Voor de Koninklijke Shell biedt het plan de kans om nog hangende kwesties met Venezuela, die dateren uit de tijd van de nationalisatie van de Shell in Venezuela, uit de wereld te helpen, aldus Lubbers.

BILLIJK

Premier Lubbers had deze zaak maandag ook al besproken met premier Martina in het Fort Amsterdam. De Antilliaanse premier had zijn Nederlandse collega gevraagd om de zaak aan te kaarten tijdens zijn besprekingen in Caracas. Zover kwam het niet omdat de Venezolanen er zelf mee op de proppen kwamen.

Toen ir Rob de Vos enkele jaren geleden general-manager van de Shell Curacao was, is een aanvang gemaakt met het aftasten bij elkaar van de mogelijkheden voor nauwere samenwerking. Voormalig president Carlos Andres Perez verklaarde op een persconferentie tijdens een officieel bezoek aan Curacao enige jaren terug, na besprekingen gevoerd te hebben met de centrale regering, dat Venezuela wenst dat bij een Venezolaanse deelname ook de Antilliaanse regering kan deelnemen in de Curacaose raffinaderij. Dat vond hij niet meer dan billijk. In hoeverre die overheidsparticipatie financieel mogelijk is gezien de allesbehalve rooskleurige financiele situatie van Land en eilandgebied, is niet bekend. Feit is dat de directie van Shell Curacao de centrale overheid regelmatig op de hoogte heeft gehouden van de ontwikkelingen op dit specifieke vlak.

Maar al geruime tijd liggen de contacten nagenoeg stil. Bij het laatste bezoek van president Luis Herrera Campins in maart is het wel even aan de orde geweest en is verklaard dat de besprekingen hervat zouden worden. Maar veel verder dan dat kwam het niet. De president bracht ook geen bezoek aan de Shell-plant.

SHELL-TOP

Shell Curacao heeft altijd getoond open te staan voor Venezolaanse participatie omdat het voor beide partijen interessant en zelfs logisch is. De contacten zijn niet met de Venezolaanse regering geweest, maar met vertegenwoordigers van de staatsoliebedrijven Petroven en Maraven. Van Shell-kant uit werd niet aan deze besprekingen deelgenomen door de directie van Shell Curacao, maar door de Koninklijke Shell Groep met hoofdkwartier in Londen.

Naar PR-man Nils de Paula vanochtend bevestigde vindt er begin volgende week in Londen overleg plaats tussen de Shell-top en vertegenwoordigers van de Venezolaanse onderneming Maraven. Eén van de onderwerpen die daar aan de orde komen, is de mogelijke participatie van Venezuela in Shell Curacao. Dat wist general manager Jim Wilson van Shell Curacao vanochtend mee te delen. Hij keerde gisteravond uit Londen terug. Meer details over zijn besprekingen op het hoofdkantoor van Shell wilde hij in dit stadium nog niet geven.

BEZOEK LUBBERS

Premier Lubbers bezoekt morgen de Shell-raffinaderij aan de Ruisdaelstraat op Dam Negropont. Hij zal dan uit de doeken kunnen doen hoe op regeringsniveau over deze aangelegenheid van gedachten is gewisseld in de afgelopen dagen.

Sitek laakt destabilisatie-strategieen

WILLEMSTAD — De onderwijzersvakbond Sitek spreekt zich uit tegen "een strategie van destabilisatie". Daarmee wordt gedoeld op een "verbond van dynastieke krachten", die als gevolg van een grote teleurstelling over het verlies bij de laatste verkiezingen voor de eilandsraad nu haat zaaien met de bedoeling om vakbondsleiders en bonden, bij de kamer van Vakbonden aangesloten, willen beschimpen. Sitek voelt zich meermalen het doelwit van aanvallen van de DP en DP-kranten, aldus bondswoordvoerder Corasol via Z-86. Hij noemde met name de Beurs, La Prensa en Ultimo Noticia.

Tegen de Beurs heeft Sitek-voorzitter Errol Cova niet alleen een kort geding aangespannen, maar ook een klacht ingediend wegens smaad bij de officier van Justitie. Tegen Nobo loopt ook een rectificatie-eis. Het is die kranten erom te doen, aldus Corasol, om onder het mom van persvrijheid Sitek de mond te snoeren. Beide kranten wordt verweten onwaarheden verteld te hebben over Cova, de Sitek, de KvV en de SSK., onder meer dat die medeverantwoordelijk zijn voor de moorden van 8 december vorig jaar in Paramaribo vanwege vermeende contacten met het regime van Desi Bouterse. De Sitek heeft (zie advertentie in Amigoe van gisteren) een verklaring uitgegeven tegen destabiliserende strategieen in de gemeenschap.

WILLEMSTAD — In het Janwé-buurtcentrum is vrijdagavond 27 mei een tentoonstelling te zien van kunstwerk van Sydney Ritter, die er de titel aan heeft meegegeven van No Usual, wat waarschijnlijk slaat op de kunst, welke er te zien valt. Een en ander gebeurt ter herdenking van de naamdag van de heer Ritter.



WILLEMSTAD — In de aula van de UNA hield directeur van het departement van Arbeid en Sociale Zaken Sergio de Lanoy gisteravond een lezing over de Ontslagwet. Als panelleden waren ook aanwezig vlnr de heer Wedefoort van het departement, Fido Romer van de VBC en Ibi Jamaloodin van de Kamer van Vakbonden.

Bij aanpassing van Ontslagwet

Druk besluitname komt bij dienst te liggen

WILLEMSTAD — De directeur van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken, Sergio de Lanoy is het niet eens met het voorstel dat hij persoonlijk binnen korte tijd zal moeten beslissen over ontslagverzoeken, zoals in een aanpassing van de Ontslagwet wordt voorgesteld. Toch vindt de directeur dat de ontslagwet een "deugd van de gemeenschap is", zoals hij gisteren ook verklaarde bij een lezing over deze wet.

De Lanoy verklaarde persoonlijk moeite te hebben met het voorstel dat de directeur van het departement van Arbeid en Sociale Zaken conform de voorgestelde wijzigingen binnen twee weken na advies van de ontslagcommissie, en in ieder geval zes weken na ontvangst van het ontslagverzoek, een beslissing moet nemen over dat verzoek. Dit betekent volgens hem dat de directeur toch een beslissing moet nemen, als de commissie na zes weken nog geen advies gegeven heeft. Hoewel de Ontslagwet de mogelijkheid openlaat voor verlenging van deze periode met nog eens zes weken, vindt De Lanoy dat de druk toch op de directeur blijft rusten. Zoals de wet nu is moet de directeur advies van de ontslagcommissie afwachten, voordat hij een eindbeslissing kan nemen.

Nu de economische situatie slechter wordt, zullen vast en zeker meer ontslagverzoeken ingediend worden, en daarom zal het departement voorzichtiger te werk moeten gaan, aldus de directeur. Vaak benaderd het departement de werkgever met alternatieven om geen werknemers te hoeven ontslaan, zoals arbeidstijdverkorting of besparing op andere secundaire voorwaarden.

RESULTATEN

In de eerste zes maanden van 1982 ontving het departement 78 verzoeken voor ontslag van 329 werknemers. Tot 15 mei dit jaar zijn daarentegen al 77 verzoeken ingediend voor ontslag van 469 personen, aldus De Lanoy. Bovendien voert het departement onderhandelingen met de werkgevers in vier gevallen van massaal ontslag om alternatieven te zoeken. Als deze onderhandelingen geen positieve resultaten opleveren, zal het totaal aantal personen waarvoor ontslag aangevraagd wordt oplopen tot 609, zei De Lanoy.

Massaal ontslag is wanneer de werkgever binnen drie maanden 25 of meer, of een kwart van het aantal werknemers dat hij in dienst heeft, wil ontslaan, tenzij dit aantal niet minder dan vijf is. Voor massaal ontslag eist de wet dat dit minstens twee maanden van tevoren bekendgemaakt wordt aan het departement, en acht dagen daarna het afvloeiingsplan wordt ingediend. In dit plan moet opgenomen zijn wanneer en in welke volgorde de werknemers ontslagen zullen worden en welke financiele regelingen met die werknemers getroffen zal worden.

GARANTIE

Met de in werking treding van de Ontslagwet kwam een garantie dat een werknemer niet zondermeer ontslagen kan worden. De Lanoy tekende aan dat vóór het instellen van deze wet de meeste ontslagen gevraagd werden wegens reorganisatie of inkrimping bij een bedrijf. Met andere woorden: inkrimping werd (en wordt) als dekmantel gebruikt om werknemers te ontslaan. Indien deze reorganisatie of inkrimping inderdaad inhoudt dat er ontslagen moeten vallen, moet dit aangetoond kunnen worden. Ook op dit gebied zal het departement nu strenger te werk gaan. Werden in het verleden de aanvragers als het ware achternagelopen om de nodige gegevens volledig in te dienen, nu wordt een onvolledige aanvraag prompt teruggestuurd, zo verklaarde De Lanoy.

Dat de kritiek van werkgeverszijde op de ontslagwet ongegrond is, blijkt volgens De Lanoy uit het feit dat van de 75 gevallen van ontslagverzoeken op Aruba slechts één afgewezen is, op Bonaire drie uit dertien verzoeken, op Curaçao twee uit 157 verzoeken en op Sint Maarten zijn alle negentien verzoeken ingewilligd.

BOEKHOUDING

De Lanoy verklaarde dat hij in de praktijk veel gevallen tegengekomen is van bedrijven die ontslagverzoeken indienen zonder de nodige en volledige informatie. Bij nader onderzoek blijkt dat bedrijven soms niet eens een boekhouding hebben. Daardoor rijzen misverstanden over de gang van zaken bij het bedrijf. Zo kan men menen dat de zaken er slecht voor staan, terwijl dat niet het geval is, zodat ook geen werknemers ontslagen hoeven te worden.

Hij noemde probleemgevallen, waarbij bijvoorbeeld personen ontslagen worden, maar dat later toch anderen in hun plaats aangenomen worden. Ook krijgt het departement te maken met gevallen waar werknemers onder de 21 jaar in dienst genomen worden, maar bij het bereiken van hun 21ste ontslagen worden. Op deze wijze hoeft de werkgever slechts het minimumloon te betalen.

MASSAAL

De ontslagwet is ontstaan nadat de Staten in 1969 een voorstel aan de centrale regering deden voor een regeling ter bescherming van de werknemers tegen massaal ontslag. De regeling houdt in dat geen enkel bedrijf massaal werknemers kan ontslaan zonder voorafgaande toestemming van de regering. Besloten werd alle ontslagen te kanaliseren via een departement van de overheid. Gekozen werd voor het departement van Arbeid en Sociale Zaken om het hele proces van toestemming voor ontslagen uit de politieke sfeer te houden. Besloten werd ook dat de directeur van het departement bevoegd is de ontslagen in te willigen, na advies van de ontslagcommissie. Deze commissie bestaat voor de helft uit vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en voor de helft uit vertegenwoordigers van de vakbonden. De nog van kracht zijnde wetgeving bevat geen aanwijzingen in het geval de commissie geen advies binnen de vastgestelde termijn geeft.

Het advies van de Ontslagcommissie is niet bindend. Soms blijkt dat bepaalde problemen in het bedrijf opgelost kunnen worden, zodat geen ontslagen hoeven te vallen. Aan de andere kant kan het ook gebeuren dat ontslag gevraagd wordt voor bijvoorbeeld drie personen, maar dat er meer ontslagen zouden worden als het bedrijf wil voortbestaan. De Lanoy vindt het heel belangrijk dat de werkgever van te voren weet hoeveel hij wil besparen om op grond daarvan te bepalen hoeveel mensen ontslagen moeten worden. Als de werkgever van tevoren weet hoeveel hij wil besparen, meent De Lanoy dat een gesprek met de vertegenwoordiger van de werknemers (vakbonden) zelf al kan voorkomen dat er ontslagen moeten vallen.

BESCHERMING

Het voordeel van de ontslagwet is volgens hem dat alle aspecten zeer nauwkeurig beschouwd worden voordat besloten wordt het verzoek tot ontslag in te willigen. Met deze wet beoogt de regering een gerechtvaardigde bescherming van de werknemer te bewerkstelligen zonder de vrijheid van de werkgever te dwarsbomen om iemand te ontslaan vanwege slecht gedrag zoals in de wet opgenomen. In drie gevallen is het niet nodig een ontslagverzoek in te dienen: als het tijdens de proeftijd gebeurd, bij een wederzijds goedvinden tussen werknemer en werkgever en om "dringende redenen".

Vader Cova

WILLEMSTAD — De partijen MAN en PNP zijn ten overstaan van "vader Cova" een huwelijk aangegaan dat duidelijk de zegen droeg van Het Volk. Vader Cova heeft echter gewaarschuwd streng te zullen toezien op naleving van de huwelijkse voorwaarden onder welke de twee partners trouw aan elkaar zwoeren.

Ook de DP-fractie in de Eilandsraad zal met een wakend oog het functioneren van het huwelijk volgen en telkens als men merkt dat de huwelijkspartners in slaap dreigen te vallen of overspel plegen, "zullen wij in deze vergaderzaal daar de aandacht op vestigen", aldus DP-fractieleider Agustin Díaz gistermiddag in de vergadering van de Eilandsraad.

Shutter-peepers

WILLEMSTAD — Tijdens de eilandsraadsvergadering gistermiddag stelde DP-raadslid Frank Rozendal voor aan gedeputeerde Willy Franco van Openbare Werken om een dubbele werkploeg in te zetten bij de reconstructie-werkzaamheden van het Julianaplein om de reconstructie eerder af te maken. "Dan hoeven de bewoners van de Oranjestraat niet meer in hun privacy gestoord te worden door automobilisten die tweemaal per dag in een trage file door de Oranjestraat moeten rijden en uit verveling bij de mensen in huis zitten te gluren", zei Rozendal.

Tijdens vergadering raad

Hueck legt praktijk van aannemers bloot

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Financien George Hueck liet gisteravond in de vergadering van de Eilandsraad duidelijk merken dat hij het land had aan de opmerkingen van de oppositie dat de overheid projecten achterhield waardoor de aannemersbedrijven niets te doen hebben.

Hueck zei niet veel geloof te kunnen hechten aan de jammerklachten van aannemers die voortdurend klagen dat zij personeel moeten ontslaan omdat er voor hen geen werk te doen is. "Hoe vaak gebeurt het niet", zei hij, "dat groepen aannemers onderlinge afspraken maken door te manipuleren met inschrijvingen en daar samen profijt uit te trekken?". In deze vuile spelletjes, zei Hueck, worden die aannemers trouw gesteund door hun kranten die voortdurend druk proberen uit te oefenen op de overheid en steeds op de overheid de schuld afwentelen van hun commerciele mislukkingen.

"Hoe vaak gebeurt het ook niet", zei hij, "dat bepaalde aannemersbedrijven ontslag aanvragen voor een groot aantal werknemers als een vorm om bepaalde projecten toegewezen te krijgen. Vaak laten zij het Departement van Sociale Zaken hun verzoek aanhouden, in afwachting van de beslissing om een project toegewezen te krijgen".

Het gebeurde volgens Hueck ook maar al te vaak dat aannemers inschrijven op bepaalde projecten, deze uitbesteden aan anderen die het goedkoper kunnen uitvoeren en daar het voordeel van opstrijken.

Gedeputeerde van Openbare Werken Willy Franco verklaarde gisteren dat tot 1985 genoeg projecten voor uitvoering gereed zijn en dat er voor de aannemers wel degelijk voldoende werk is.

Overleg min Eisden nog niet rond

Venezolaanse interesse voor samenwerking CDM

WILLEMSTAD — Minister Jules Eisdens besprekingen in Venezuela over mogelijke Venezolaanse participatie in de Curacaosche Dok Maatschappij hebben nog niet tot een concrete beslissing geleid. Begin volgende week gaat de bewindsman naar alle waarschijnlijkheid weer terug naar Caracas. Uit Japan komen de volgende week geinteresseerden naar de Antillen voor besprekingen in het Fort Amsterdam.

Gisteravond keerde de minister terug met als adviseurs directeur Jombi Calvo van het departement van Financien (tevens overheidsvertegenwoordiger in de vergadering van aandeelhouders van de CDM) en Henri (Boebsi) van der Kwast van SEL Maduro and Sons, tevens mede-aandeelhouder in de CDM.

De Antilliaansé delegatie heeft in Venezuela met diverse potentiele aandeelhouders gesproken over de mogelijkheid van toetreding. De interesse is er, maar er gelden in Venezuela bepaalde voorschriften voor deelname in buitenlandse ondernemingen. Die voorschriften zijn opgesteld ter protectie van de eigen dokwerkzaamheden in Venezuela. Onder de huidige omstandigheden is het daarvoor erg moeilijk voor Venezolaanse bedrijven om het beleid van de eigen regering te doorkruisen in de huidige zeer précaire financieel-economische situatie waarin het land verkeert.

Met de Venezolaanse minister van Transport-zaken Carrera zal minister Eisden de volgende week besprekingen voeren om te zien welke mogelijkheden er aan de kant van de regering gezien worden. Feit is dat Venezolaanse ondernemingen de CDM hoog aanslaan voor wat betreft snelheid en kwaliteit van het werk. Daarbij komt dat de tarieven van de CDM door de laatste ontwikkelingen gedaald zijn tot een niveau dat het interessant wordt om bij tijd en wijle daar schepen in dok te sturen. Voor de grotere schepen, die niet in het Venezolaanse dok kunnen, zou een oplossing op Curaçao al sneller gezocht kunnen worden.

Minister Eisden was vanmorgen heel terughoudend met het geven van commentaar op zijn reis. Hij wilde slechts kwijt dat er schot zit in de besprekingen, maar dat er nog niets concreets te melden valt. Hij is van plan om begin volgende week ook met een acquisiteur van de CDM naar Caracas af te reizen in de hoop dan bij terugkeer wel wat afgerond te hebben. Zijn bedoeling is te zien of er een werkaanbod verkregen kan worden uit Venezuela, of dat nu gebeurt met of zonder Venezolaanse participatie in de CDM is een tweede.

Uit doorgaans goedingelichte bron werd tevens vernomen dat op 2 juni vertegenwoordigers van scheepswerven en -eigenaren uit Japan worden verwacht voor overleg over de mogelijkheid van deelname in de CDM. Nadere bijzonderheden waren daarover vanmorgen verder niet te verkrijgen. De betrokkenen willen op die manier de kansen van nabij bekijken voor onderhoudsbeurten bij de CDM aan hun schepen en die van clienten. Daarmee zou de CDM weer wat op gang gebracht kunnen worden.



Bij basketbal

Amstel maakt korte metten met RCA

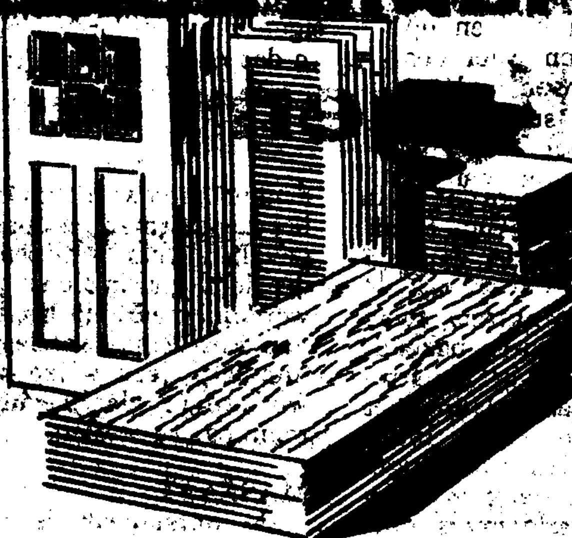
ORANJESTAD — In de basketbalcompetitie behaalde Adams Chiclets in de heren-B-klasse een 71-67 overwinning op Charlie's Warriors. In de heren-A-klasse maakte Amstel Ravens korte metten met RCA/Marlboro en won met 105-49.

In de eerste wedstrijd gingen Adams Chiclets en de Warriors vrijwel gelijk op tot de pauze, die met 39-38 in het voordeel van de Warriors inging. Adams Chiclets tapte in de tweede etappe uit een ander vaatje en scoorde de meeste punten om de overwinning met 71-67 veilig te stellen. Ignacio Milton scoorde 26 punten voor Chiclets en Carlos Philips 20 punten voor Warriors.

Amstel had in de heren-A ontmoeting reeds bij de pauze een ruime 49-20-voorsprong op RCA. Deze voorsprong werd in de tweede helft opgevoerd naar 105 punten, terwijl RCA niet verder kwam dan 39 nieuwe punten. Jeff Nedd was de topscorer voor Amstel met 20 punten, terwijl 12 van de RCA-punten door Erick Tromp werden gemaakt.

De competitie wordt vanavond in Centro di Barrio Dakota voortgezet met de damesontmoeting Connie Francis I-Don Bosco (om kwart voor acht), gevolgd door de heren-B-wedstrijd tussen Esso en YMCA.

















ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana: Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek, nr. 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Tootsie* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Una aventura llamada Menudo* (alle leeft.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Two sane nuts* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Hell's Angels* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: National, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

★★★

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

DIVERSEN
DANSMARATHON: een 24 uur nonstop dansmarathon georganiseerd door commissie "Antillean Teeners Marathon".

SPORT
BASEBAL (AA-klasse): 20.00 uur Coca Cola Rangers vs Ennia Athletics-LSP.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Dakota, tel.: 29008 en te Brazil, tel.: 48301.

CAS DI CULTURA: t/m 25 mei 1983 iedere avond van 19.00-22.00 uur expositie van Gustavo Nouel.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 battle of the planets; 18.00 dance fever; 18.30 news in Dutch; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 taxi; 20.00 telenoticias; 20.30 candid camera; 21.00 dynasty; 22.00 ladies man; 22.30 the Benny Hill show; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

Ged. Zaandam aan Brandweer:

Geen gesprek zolang er acties voortduren

ORANJESTAD — **Brandweer-gedeputeerde Remy Zaandam heeft in een telegram aan de SEPA laten weten dat hij niet bereid is SEPA noch de Brandweer-dienstgroep te ontvangen, zolang er illegale acties bij de Brandweer gaande zijn. In eerste instantie had hij zich bereid verklaard om donderdagmiddag een gesprek te hebben met de dienstgroep Brandweer en de SEPA over problemen die bij deze dienst zijn ontstaan.**

In het afzeggingstelegram zegt gedeputeerde Zaandam dat een overheid, welke zich zelf respecteert, niet aan tafel kan gaan zitten om met de andere partij te onderhandelen, terwijl die andere partij zijn verantwoordelijkheid niet wil dragen. Zodra de toestand weer normaal is, zal de dienstgroep Brandweer een andere uitnodiging voor het gesprek ontvangen.

De problemen bij de Brandweer schijnen te zijn ontstaan omdat er een bepaalde groep is, die niet met hun chef, ing Juan Lopez, wil praten over bepaalde problemen, maar die vindt dat hun vakbond een en ander met het Bestuurscollege moet regelen. Hoewel de overheid dit standpunt niet deelde, was de gedeputeerde bereid donderdagmiddag een gesprek met hen te hebben. Desondanks zegt deze groep dat men niet als chauffeur zal optreden bij brand.

Uit een gesprek dat de Amigoe met de gedeputeerde had, kwam duidelijk naar voren dat ten aanzien van de klachten van een bepaalde groep van het personeel, het niet zo is dat alleen een hoofdbrandwacht als chauffeur van grote voertuigen moet optreden, waarbij zij zich vergissen, vermoedelijk door verkeerde voorlichting in deze. Het is namelijk zo dat er een bevorderingseis bestaat die zegt dat om hoofdbrandwacht te kunnen worden, men in het bezit moet zijn van een rijbewijs C.

Wat de kwestie van de uitrukpremie betreft. Deze werd afgeschaft nadat de politie voor wie deze premie gold, niet meer daadwerkelijk als brandbestrijder optrad. Dit werd reeds op 18 maart 1980 in een brief door het BC bevestigd. De Opperbrandmeester krijgt een toelage van 75 gulden per maand, de brandweerlieden hebben een toelage van 250 gulden per maand als zij "on call" zijn.

Wat de klachten over de chef, materiaal en uniform betreft, is de gedeputeerde van mening dat deze ongegrond zijn. Zij kunnen eventueel besproken worden met het diensthoofd, maar dat wil men blijkbaar niet. Ged. Zaandam betreurde de gang van zaken vooral ook omdat de overheid de afgelopen jaren bij de opbouw van het huidige brandweerkorps altijd met de werkelijkheid rekening hield. Niet alleen wat de opzet betrof — mensen die werden hoe jaren geleden een brand op zijn Janboerenfluitjes geblust moest worden, kunnen dit bevestigen — maar dat daarbij met de belangen van het personeel ter dege rekening werd gehouden. Men dient met de werkelijkheid en mogelijkheden rekening te houden. De overheid is in dit geval weer bereid met de Brandweer te spreken, wanneer aan de illegale acties een einde wordt gemaakt.

Na bezoek Newyorkse leidster

Mon Plaisir kleuters ondervraagd vanuit VS

ORANJESTAD — Scholen verschillen, maar kinderen zijn gelijk, zo merkt de Amerikaanse kleuterleidster Dorothy Small op in een artikel in het blad Our town/clarkstown, na haar weekbezoek aan Aruba.

Als kleuterleidster in West Nyack, New York, was zij tijdens haar bezoek geinteresseerd **een Arubaanse kleuterschool van buiten maar vooral van binnen** te leren kennen. Dorothy belandde bij de Mon Plaisir kleuterschool, waar zij een volle dag vertoefde, zich met de kinderen onderhield en door haar collega mevrouw Helen Hassell-Cabenda goed op de hoogte gebracht werd van het wel en wee van een kleuterschool op het eiland.

Het kranteknipsel van het artikel geillustreerd met een foto van de Mon Plaisir-kleuters kwam als een aangename verrassing voor mevrouw Hassell en de kinderen omdat Dorothy Small hierover van tevoren niets uit had gelaten. In het artikel brengt mevrouw Small haar impressies naar voren over wat zij allemaal gehoord en gezien heeft van de Arubaanse kleuters.

In haar klas in West Nyack bleken ook haar kinderen zo ingenomen met het verhaal van hun "juffrouw", dat zij prompt besloten een brief met vragen te sturen aan de Mon Plaisir-kleuters. In de brief met echte kindervragen wensen de Amerikaanse kleuters van de Arubaanse kleuters onder andere te vernemen of hun ouders een auto hebben, of ze een naaimachine in de klas hebben, of er een circus in de stad komt, of ze "bacon and egg" bij het ontbijt krijgen, wat ze als "snack" eten en of de Arubaanse kleuters een hoed dragen.



...mensen willen schilderen...

Eresaluut van "scheidende man"

Gustave Nouel Jr: indrukwekkend

DIT ZAL WAARschijnlijk de laatste kunstkritiek zijn die ik voor de Amigoe maak. Met lood in de schoenen doe ik inkt in mijn pen, de Amigoe was alle jaren door voor mij een toevluchtsoord. Het gezin van de jongeman over wie ik moet schrijven ken ik goed, ik ben blij dat ik de vruchten van een veelbelovende zoon des huizes heb mogen zien. Ik bedoel Gustave Nouel Junior, die schilderijen, beeldhouwwerken en grafische kunst exposeert in het CCA.

De opening was een happening, de bezichtiging van de tentoongestelde stukken was het nog méér. De gezaghebber, de heer Pedro Bislip was er met zijn vrouw, Mr Max Croes was er, verder vele vooraanstaanden uit de Arubaanse samenleving, en kenners op kunstgebied. Echt niet de eersten de besten. En dan te moeten horen van de voorzitter van het CCA, Jan Beaujon, dat hij in de loop der jaren nooit een goede kenner van kunst heeft kunnen ontdekken. Zoiets is tegenover het aanwezige gezelschap toch wel een blunder, op zijn zachtst gezegd. Ik geloof dat het in principe onjuist is om bij een openingswoord een waardeoordeel over mensen of kunstwerken uit te spreken. En dat deed de voorzitter wél. Hij moet niet vergeten dat hij gewoon dienaar is van de kunstenaar, en van de gemeenschap die belangstelling heeft. Hij stelt een gebouw ter beschikking, niets meer. Zijn opinies dient hij voor privé-kring te bewaren, niemand is zo dom dat hij niet zijn eigen mening kan vormen, en zijn eigen kritikus kan zijn. Waarom moet ik deze elementaire dingen toch telkens weer zeggen?

De tentoonstelling was indrukwekkend. Gustave kan er wat van. Hij is tenminste in staat om een portret te maken zodat het lijkt, en dat het móeiteloos lijkt. Hij dóet het zo maar even. Hij weet zijn kleuren te hanteren. Dat zijn niet zomaar kleuren, ze springen het doek uit, ze dienen de voorstelling, en onderstrepen die. Het is allerminst abstrakte kunst, want daarvoor bedoelt Gustave teveel konkrete dingen. Hij wil ménsen schilderen, lichamen. Nu, die zijn er, en hóe! Best, ik heb ook wel de glimlach gezien waarmee sommigen langs de doeken liepen. 'Dat zijn Adam en Eva voordat het vijgeblad werd uitgevonden', hoorde ik. Maar daar wil ik niet eens over praten. Ik wil konstateren dát in Gustave Jr. een man aan het woord is, open en eerlijk, die de natuur neemt en bemint zoals die in eerste aanleg is. Daarmee doorbreek je in een burgerlijke maatschappij zeker een taboe, maar dát is natuurlijk goed. Ieder mens moet zijn eigen waarden leren vinden, en dat doe je niet als je aan taboes gehoorzaamt. Die jagen je vrees aan, en maken je tot slaaf. Ook aan een expert heb je niets. Je hebt alleen iets aan de waarden die je al worstelend met jezelf en met de wereld hebt leren vinden. En die moed heeft Gustave.

'Je richt je bij voorkeur op de funkties van het menselijk lichaam op het gebied van de liefde', zeg ik tegen hem. 'Vind je dat niet wat beperkt?' Zijn antwoord komt onmiddellijk. 'Neen', zegt hij, 'want liefde is voor mij de positieve benadering van het leven. Je kan het ook anders doen. Dan schilder je het geweld, maar dat is negatief. Relatie is alles'. Wat zal je daarop zeggen, je kunt alleen maar instemmen.

De plastieken zijn geweldig, álzijdig geslaagd. Van de schilderijen zijn de passies in rood, geel en blauw toppunten waar je stil van wordt, het portret van zusje Fina is fijntjes, maar dan heb ik het mooiste nog niet genoemd. Het mooiste is subjektief, zoals elke climax. Voor mij is het schilderij nr. 2, het polyester zelfportret van de kunstenaar. Harig en bebaard komt het uit de lijst naar buiten. Hèt is de kunstenaar, maar al kijkend zie ik het gezicht van Hem die de Heer is van alle schoonheid en kunst. Degene die dat met mij gezien heeft kan niet anders doen dan stil naar huis gaan.

Gustave - een groot talent dat bezig is zich te ontplooien. Een raad voor jou. Zoek de Amor uit te breiden tot de potten, en de vuile ketels en de vuilnisbakken. Beperk die niet alleen tot (welgevormde) lichamen. Breid de liefde uit tot het lelijke, en het zieke, en het minderwaardige óók. En zoek dát in vormen gestalte te geven. Dan is schilderen misschien minder een feest voor jou, maar het krijgt nóg meer sociale diepte dan het al heeft. Dan heb je recht om een zelfportret te maken dat de lijst uitkomt, zoals je hebt gedaan.

De scheidende man groet de komende man - en die groet is een eresaluut!

HARMEN GEURS

ORANJESTAD — Uitstekend georganiseerd en zeer geslaagd was op dinsdag het jaarlijkse vistoernooi voor casino- en hotelwerknemers van het Aruba Concorde hotel. Na een dag op zee en het opmaken van de gevangen buit 's middags in de Bucuti Yacht Club, bleek het Happy friends-team, aan boord van Carlota, de absolute winnaar van het toernooi. De Happy friends vingen de meeste kilo vis (133 1/2 kilo) en het grootste exemplaar, een Blue marlin van 120 kilo. Het Cobra King-team eindigde als tweede met 51,9 kilo totaal en het tweede grootste exemplaar van 21 kilo. De prijs voor het best georganiseerde team ging naar Sweet Mary. Op foto boven, kampioen Happy friends, gevormd door Mervin Semeleer, Cobi Maduro, Dennis Tromp, Jaime Mejia, Nel Laclé samen met kapitein Jossy Odor en Carlota-eigenaar Fio Odor met de grote Blue marlin en de door Concorde casino beschikbaar gestelde trofee. Op foto onder ontvangt de leider van het Cobra King-team de subkampioenstrofee, beschikbaar gesteld door de Amigoe, uit handen van Concorde en Aruba's Carnavalskoningin, mej. Moira Lioe-A-Tjam, met achter de microfoon Daddy Roos, een van de onvermoeide organisatoren.



Deel Aruba zonder stroom

ORANJESTAD — Een groot gedeelte van Aruba is dinsdagmiddag zonder stroom komen te zitten vanwege een probleem aan een boiler van het Water- en energiebedrijf te Balashi. De WEB-directie besloot tot afsluiting van stroom over te gaan ter verlichting van de ontstane situatie bij de Lago en het WEB zelf. Door het uitvallen van de stroom waren verschillende zaken in de Nassaustraat genoodzaakt hun deuren te sluiten.

Uit een gesprek dat de Amigoe vanmorgen met het hoofd van het WEB ing. Chenco Yarzagaray had bleek dat gisteravond omstreeks acht uur het gehele eiland weer stroom had. Intussen wordt vandaag bij het WEB hard doorgewerkt om een lekke pijp in een van de ketels te repareren, waarmee men hopelijk morgen klaar komt. De uitschakeling van een gedeelte van de stroom op het eiland was gisteren nodig vanwege de problemen met een ketel. De Lago werd teruggebracht tot vijf Megawatt, hetgeen niet verder kon omdat men ook bij Lago problemen met de ketels had.

In San Nicolas nog geen carnavals comite

SAN NICOLAS — Terwijl in verschillende districten van Aruba reeds comité's zijn gevormd in verband met het 30e Arubaanse carnaval van volgend jaar, is men in San Nicolas na drie gehouden vergaderingen er niet in geslaagd tot een comite te komen.

Voor de eerder deze week door de Task Force en de Osticebamaatschappelijke werker gehouden bijeenkomst was de belangstelling zo gering dat besloten werd een vierde vergadering te houden. Deze nieuwe vergadering wordt gehouden op 8 juni, half negen, op een nog aan te wijzen plaats.

Een andere tegenslag voor eerdergenoemde organisatoren was de vergadering van afgelopen maandag voor handwerklieden in San Nicolas. Ook hier was de belangstelling zeer pover. Besloten werd dat de heer Monte Boekhoudt de verschillende handwerklieden in San Nicolas zal benaderen om te trachten alsnog een commissie van handwerklieden te vormen. Voor belangstellenden is de heer Boekhoudt te bereiken op het adres Sint Maartenstraat 1, in San Nicolas.

NOORD — Softbalteam Charly's Demons organiseert zondag 29 mei en zondag 5 juni softbalwedstrijden in het Montaña Ballpark. De wedstrijden voor aanstaande zondag zijn als volgt: Noord Eagle Stars-Calabas Blue Jays (10 uur), Taxi Drivers-Dosva (12 uur), manuelito's Bar-Ayo Stars (2 uur), Tromp Cement Productions-SV Omega.

Dakota wint verdiend van Bubali met 2-1

SAN NICOLAS — **Doelpunten van Luis Sanchez en Louis Richardson bezorgden Dakota/Budweiser dinsdagavond een 2-1 voetbalzege op Bubali/Lee Tai. De geel/zwarten stonden aanvankelijk met 0-1 achter, doch Bubali wist deze kleine voorsprong niet te handhaven.**

Voor het publiek was het weer een wedstrijd die de moeite van het zien ten volle waard was. Technisch was Dakota de beste ploeg en gecombineerd met de vele aanvallen op de tegenstander kon het niet anders dan dat Dakota de meeste doelpunten moest maken. De twee doelpunten waren zelfs een beetje aan de lage kant.

Dat betekende niet dat Bubali geen tegenstand bood. Vooral in de tweede helft speelden de groen/witten met meer enthousiasme, doch moesten in de aanvalslinie een veer laten vallen toen zwoeger Betto Tromp geblesseerd raakte en niet verder kon spelen.

In de eerste helft was het Dakota dat praktisch alles voor het zeggen had. Doelpunten voor de geel/zwarten bleven echter uit, doordat de Bubali-defensie vooral de gevaarlijke Albert Lake in bedwang wist te houden. Na een sterke Dakota-aanvallen, onderna Bubali in de 17e minuut een tegenaanval. Lucas Tromp zag hierbij zijn kans schoon en met een welgemikt schot gaf hij Dakota's goalie Baron Tevreden het nakijken. Dakota probeerde van alles om nog voor het verstrijken van de eerste helft de gelijkmaker te scoren en slaagde hier ook nog in. In de 37e minuut ontving Luis Sanchez een verre voorzet van Humphrey Wiersma en zonder te dralen, vuurde hij op het Bubali-doel, waarbij de uitgelopen doelman Errel Tromp geen schijn van kans had.

De 1-1 gelijke stand waarmee de rust inging, werd in de vijfde minuut van de tweede helft verbroken in het voordeel van Dakota. Een door Theo Ruiz ingeschoten bal werd nog door doelman Tromp tegengehouden, waarbij de bal tegen zijn lichaam weer in het veld terugketste. Hiervan maakte Louis Richardson goed gebruik om de buiten positie verkerende doelman Tromp voor de tweede keer te passeren. Dakota gaf deze 2-1 voorsprong niet meer uit handen, ondanks pogingen van Bubali om de stand weer in evenwicht te brengen.

Dakota heeft door deze overwinning 3 winstpunten uit 2 wedstrijden, en Bubali 1 punt uit eveneens twee wedstrijden.

De eerstvolgende eredivisie wedstrijd is zondag om vier uur in het Wilhelminastadion tussen Estrella en La Fama.

Bij Karting op Trinidad Antillen in prijzen

ORANJESTAD — Tijdens de internationale kartingwedstrijden op Trinidad, wist Aruba in het afgelopen weekeinde een derde plaats te bemachtigen. Dit was in de categorie superstock, waarbij Ronnie Jansen als derde binnenkwam, na de nummer twee, Deryck Carington uit Trinidad, en de winnaar Mike Manning van de Verenigde Staten. Siep de Vrieze, uit Curaçao, wist in de categorie modified als tweede binnen te komen.

De wedstrijden werden gehouden op het Wallerfield Kart Circuit, met deelname van Trinidad, Verenigde Staten, Perú, Aruba, Curaçao, Suriname en de Dominicaanse Republiek.

George Curiel president-commissaris

Regering vergadert met nieuwe ALM-commissarissen

WILLEMSTAD — Volgens een officiele bekendmaking van de Antilliaanse regering over de nieuwe raad van commissarissen van de ALM is de heer George Curiel de nieuwe president-commissaris. Tijdens een bijeenkomst vanmorgen in Fort Amsterdam maakten de nieuwe commissarissen kennis met hun aandeelhouders.

De commissarissen zijn: mr. Frits Goedgedrag, secretaris van het eilandgebied Bonaire; Victor Orman, BSC, MBA, medeeigenaar van Flight Quality Corporation; Clarence Richardson, consultant van het adviesbureau Labour and Management op Aruba; Ivan de Windt, registeraccountant en adjunct hoofd van de eilandsaccountantsdienst van Curacao; Chester Wathey, directeur van Wathey Insurance en George Curiel Lic MA, directeur van het departement van Ontwikkelingssamenwerking.

President Commissaris Curiel werd sinds maart voorgedragen als lid van de raad van commissarissen ter opvolging van mr Irving Plantsz. Na afloop van de kennismakingsbijeenkomst vanmorgen werd George Curiel officieel gekozen tot president commissaris, aldus een RVD-bericht.

Uitbreiding van handel China-VS

PEKING — Drie dagen van overleg met de Chinese leiders hebben de weg vrijgemaakt voor uitbreiding van de handel tussen China en de Verenigde Staten. De Amerikaanse minister van Handel, Malcolm Baldrige, heeft dit vandaag meegedeeld na een gesprek met premier Zhao Ziyang dat de afronding vormde van zijn bezoek aan China.

"We zijn het er over eens dat er sprake is van een eerste succes. Er moet nog veel werk worden verzet, maar de weg is vrij", aldus Baldrige op een persconferentie. Hij zei met de Chinese premier vooral economische onderwerpen te hebben besproken, onder meer de gevoelige kwestie van de Amerikaanse beperkingen op de levering van hoogwaardige technologie aan China.

Saoedi-Arabie bemiddelt

BEIROET — Saoedi-Arabie heeft een gezant naar Syrie gestuurd om te proberen de dialoog tussen dat land en Libanon op gang te krijgen. De gezant van koning Fahd, Sjeik Abdel-Aziz Al-Toeayjiri, kwam in Damascus aan en werd ontvangen door de Syrische president Hafez Assad.

Het bezoek van de Saoedische afgezant komt enkele dagen nadat de Syrische minister van Voorlichting een bezoek bracht aan Saoedie-Arabie.

De Syrische bewindsman had toen de opdracht aan de Saoedische leiders uiteen te zetten waarom Damascus het akkoord tussen Libanon en Israel heeft afgewezen. Uit welingelichte kring in Beiroet werd vernomen dat Saoedi-Arabie geheime contacten heeft gehad met Libanon, Syrie en de Verenigde Staten alvorens de bemiddelingspoging publiek te maken. De leiders in Riad zouden daarmee de mogelijkheden voor een dialoog tussen Syrie en Libanon willen onderzoeken.

Shultz: geen inmenging binnenlandse zaken VS

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, betreurt dat de bondgenoten van de Verenigde Staten "zich mengen in Amerikaanse binnenlandse aangelegenheden" wat de politiek van Washington met betrekking tot Moskou betreft.

Op een persconferentie zei de bewindsman dat de bondgenoten bezwaren hadden ingebracht tegen een kortgeleden door president Reagan naar het Congres gezonden wetsontwerp dat [illegible] de controle op de export van hoogwaardig technisch materiaal naar de Sovjet-Unie te verscherpen. Het machtigt de Amerikaanse president sancties te treffen tegen buitenlandse ondernemingen die dergelijke goederen [illegible].

"Niemand wil dat wij ons mengen in [illegible] zaken, maar het schijnt wel gewoon te zijn dat [illegible] met de onze bemoeien", aldus Shultz. "Wij regelen deze zaak zoals wij denken dat goed is voor ons land", zo voegde hij [illegible].

SEK-lezing over [illegible]

WILLEMSTAD — De Sosiedat di Skirbidor di Korsou (SEK) organiseert vandaag (woensdag) een lezing over "Literaire Waarde". De lezing wordt gehouden door Frank Martinus Arion en begint om acht uur 's avonds in het [illegible] Curaçao. De toegang is zowel voor leden als andere belangstellenden vrij. Op de avond van de lezing is ook inschrijving als lid van de sociëteit mogelijk.

Slechthorenden werk kan drie man aantrekken

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege stelt de stichting Hulp aan slechthorenden Aruba in staat om drie fulltime-werkkrachten aan te trekken, zoals door de stichting verzocht werd.

Dit bericht werd door de stichting met vreugde ontvangen, omdat belangrijke zaken die gedaan moeten worden nu op een professionele wijze aangepakt kunnen worden.

Gevraagd werd om een logopedist(e), een maatschappelijk werk(st)er en een leerkracht voor slechthorenden. Uit de diverse sollicitanten, die op de advertenties in de Nederlandse en Antilliaanse kranten reageerden, zal zo spoedig mogelijk een keuze gemaakt worden. Verwacht wordt dat de nieuwe krachten met ingang van augustus definitief aan het werk kunnen gaan.

"Star Wars-verhaal"

WILLEMSTAD — DP-raadslid en oud-gedeputeerde Frank Rozendal wist zaterdagavond tijdens de Eilandsraadsvergadering ineens niet meer wat hij hoorde. Dat bleek althans uit zijn beschouwing gisteren van wat de coalitiepartners allemaal gezegd hadden tijdens de eerste ronde van de vergadering.

Gedeputeerde Winston Lourens heeft volgens Rozendal zaterdagavond laat een economische theorie staan verkondigen die meer op science fiction dan op economie leek. "Meneer de voorzitter", zei Rozendal tegen een aandachtig luisterende gezaghebber Casseres, "ik weet niet of het vanwege het late uur op de avond was of dat mijn collega's misschien niet van science fiction houden, maar op een gegeven moment zaten alleen mejuffrouw Wout en ik naar de heer Lourens te luisteren".

Het hele "Star Wars-verhaal" van Lourens kwam er volgens Rozendal in ieder geval op neer dat de huidige economische situatie het gevolg is van de economische [illegible].

Jeugdsectie met eigen blad

WILLEMSTAD — De sectie Jeugdzaken begint deze maand met een tijdschrift over de verschillende activiteiten die ze ontplooit. Het thema van deze maand is "Wijkprojecten".

Het tijdschrift heeft nog geen naam maar daar is al een prijsvraag voor opgesteld. Doel van dit tijdschrift is om op de eerste plaats de jeugd zoveel mogelijk informatie te geven over hun ontwikkeling op sociaal/cultureel gebied, zo maakt een begeleidend schrijven van de sectie. Het is de bedoeling elke keer met een nieuw thema te komen en het tijdschrift ook aantrekkelijk te maken voor de ouderen. Tevens is het plan om elke vier maanden een prijsvraag te houden met vragen over de inhoud van de voorgaande vier edities.

Het informatief blad is gratis verkrijgbaar voor de jeugd van [illegible] jaar, bij het clubgebouw van de [illegible]. Abonnementen zijn ook mogelijk door opgave van naam [illegible] bij het centrum [illegible] aan de Penstraat [illegible].

LIMA — Het [illegible] Congres heeft de parlementaire onschendbaarheid [illegible] van Congreslid Reynaldo Rivera Romero opgeheven. Hij wordt verdacht van fiscale fraude, maar ook van betrokkenheid bij de handel in verdovende middelen, machtsmisbruik enz. Het besluit werd met algemene stemmen genomen. Er ging een parlementair onderzoek aan vooraf.

Zakenvaria

ROOI CATOOTJE AUTO-PARK aan de Kaya Flanbojant 168 in Rooi Catootje houdt op maandag 30 mei een officiele opening. De plechtigheid daaromheen duurt van half zes tot acht uur 's avonds. Het gebouw is snel op te merken door de vlaggenreeks in tent-vorm die van ver te zien is.



BIJ CORAL CLIFF organiseerde de Charm Modelling Foundation onlangs een mode-show, speciaal voor de gasten van het tandheelkundige congres die in het hotel verbleven. Op de foto: Charm Model Solange Diaz toont een van de nieuwste modellen.

Domino programma

ORANJESTAD — Het dominotoernooi tussen de verschillende overheidsdiensten wordt vanavond met vier wedstrijden voortgezet. In de Trapperschub komt Eilandsontvanger uit tegen Brandweer en Luchthaven tegen WEB. In de Douaneclub speelt Telefoondienst tegen Politie en DOW tegen Douane. De wedstrijden beginnen om half acht.

Voor Arubaanse dragrace veel belangstelling

SAN NICOLAS — Zondag om 9 uur worden te Palo Marga plaatselijke dragraces georganiseerd. De belangstelling voor de komende wedstrijden is groot, gezien het grote publiek dat in het afgelopen weekeinde de road-tests bijwoonde. De categorieen waarin gereden zal worden, zijn: Stock car, super stock, modified compacts altered, modified stock, modified production en pro modified. Naast de auto-races zullen ook motorfietswedstrijden worden gehouden. Zaterdag bestaat er vanaf 11 uur gelegenheid voor road-tests en het keuren van auto's, terwijl tot 3 uur 's middags ingeschreven kan worden voor deelname.

Het ligt in de bedoeling van de Stichting Aruba Motor Sport (SAMS) om drie tot vier keer per jaar internationale wedstrijden en iedere maand lokale wedstrijden te organiseren.

Vergadering over vakantie activiteiten programma Idefre

ORANJESTAD — Sportinstituut IDEFRE zal ook dit jaar gedurende de grote vakantie sport- en recreatie-activiteiten organiseren voor de jeugd in alle districten van Aruba. Het programma duurt 4 weken, van 11 juli tot 5 augustus. Teneinde dit project tot een succes te maken, heeft IDEFRE de medewerking nodig van de verschillende instanties, zoals buurtcentra, sociale verenigingen en anderen die met de jeugd werken en die zelf niet met een programma voor de jeugd komen. Genoemde instanties zijn uitgenodigd om zaterdag tien uur in het IDEFRE-kantoor een vergadering bij te wonen waarop het activiteitenprogramma opgesteld zal worden.

Concert door Embajadores del Rey

ORANJESTAD — Het Curaçaose zangkwartet "Los Embajadores del Rey", dat zich specialiseert in gospelmuziek en negro spirituals, treedt zaterdagavond 11 juni op in de ballroom van het Americana Aruba-hotel. Het kwartet werd in april 1979 gevormd, en bestaat uit de heren: Frank Casimiri, Julio Mingeli, Elvio Rojas en Claudio Nisbett. Er werden reeds verschillende concerten gegeven op Curaçao, Bonaire, de Bovenwinden en Colombia, waarbij zowel Papiamentse, Engelse als Spaanse liedjes ten gehore werden gebracht. Kaarten voor het optreden van Los Embajadores del Rey zijn reeds verkrijgbaar bij Galeria Moderna, Boekhandel Van Dorp en Aruba Post.

WEB I in finale overheidssoftbal

ORANJESTAD — In het softbaltoernooi voor overheidsdiensten eindigden Landsradio, Politie en WEB I als winnaars van de wedstrijden, die in het Kibaima Ballpark werden gespeeld. Landsradio won met 9-0 van de Bibliotheek, de Politie met 9-5 van de Douane, terwijl WEB I een 7-2-zege behaalde op broer WEB II. Door deze overwinning heeft WEB I zich als eerste geplaatst voor de finale, die zaterdag 11 uur in het Montaña Ballpark wordt gespeeld.

Imelda Soliano wint ranchera festival

SAVANETA — Het festival van Mexicaanse liedjes (ranchera's), georganiseerd door Concorde City-ledger softbalteam voor hotelwerknemers, werd gewonnen door Eileen Tromp met het liedje Que padre es la vida. Op de tweede plaats eindigde Tommy de Cuba, derde werd Imelda Soliano, vierde Charro Giron, en vijfde Ruben Kock. Imelda Soliano werd tevens de populairste zanger, terwijl het Aruba Concorde hotel de meeste supporters naar het festival bracht.

Bij Fiesta Rotaria hele dag muziek

ORANJESTAD — Tijdens het Fiesta Rotaria van zondag in het Wilhelminapark zal de hele dag live-muziek worden gebracht door Trio Huasteca, Mariachi Perla di Aruba en Conjunto Tipico. Dit Rotary-feest bestaat uit de verkoop van eten, planten, boeken, speelgoed, meubilair, kleding en zelfs van dieren. De opbrengst van deze dag komt ten goede aan de stichting Dagverblijf voor volwassenen.

Politie verplettert LRD met softbal

ORANJESTAD — In het softbaltoernooi voor overheidsdiensten verpletterde de Politie het negental van Landsradio met 24-8. De wedstrijd ging tot en met de derde inning nog vrij gelijk op met een 7-6 voorsprong voor Politie. Hierna echter ging de politionele molen op volle toeren draaien en werden bij Landsradio de signalen steeds maar flauwer. De winnaar Politie komt vrijdagavond half acht in het Wilhelminastadion uit tegen Combi. De winnaar van deze wedstrijd speelt zaterdagmorgen 11 uur, in het Montaña Ballpark, de finale tegen WEB I.

Publiek remt opsporen tijgerkat

PIEDRA PLAT — De "tijgerkat" die Aruba sinds enige tijd in beroering bracht ontsnapte gisteravond aan de handen van een speciale groep, die erop uit was om deze tijgerkat te vangen. Er kwam een melding van Piedra Plat binnen dat het beest daar gezien was en in een dam aan het water drinken was. Toen echter de politie ter plaatse verscheen was het dier verdwenen. De heren Tom Barnes en Harold Oduber van het LVV kantoor te Santa Rosa zijn reeds enige tijd doende te trachten het dier op te sporen, waarvan men wel de nodige sporen heeft gevonden. Zij zijn hierbij gewapend met een geweer waarmee narcose in het dier kan worden geschoten. Rond het einde van de week heeft de tijgerkat enige dieren - waaronder een varken - te Piedra Plat gedood. Inmiddels bleek tijdens de onderzoekingen dat door het publiek de nodige problemen worden veroorzaakt waardoor het opsporen bemoeilijkt wordt. Daarom wordt nog eens een beroep gedaan op iedereen zich niet met de opsporing te bemoeien en vooral om het opsporen niet te bemoeilijken.

EKIPONAN TA KOMETIENDO DEMASIADO EROR DEN BEISBOL LOKAL

Bon pitcheo di Hooi i Isabella

Scorpions a fortifika su posishon den kabes

WILLEMSTAD – Royal Scorpions Mr Baseball/M&C Bank a fortifika su posishon komo lider dje kampeonato di beisból AA, derotando ayeranochi den stadion di SDK e ekipo di Alpha/Zelbo ku skor di 3-1.
Un partido ku pa gran parti tabata un duelo di pitcher entre Rignald "Nai" Hooi di Alpha i Rishinel "Nel" Isabella di Scorpions. E enkuentro ku sigur a konose un desaroyo hopi perta a keda deslusi pa gran parti debi na e kantidat grandi di diesdos eror ku a wordu komete.

Manera ya nos a trese dilanti na un okashon, nivel di beisbòl lokal ta den bon kaminda, sinembargo e lokual ketu bai tà figurando komo un punto negativo ta e kantidat grandi di eror ku ta wordu komete. Por ehempel den e partido di ayeranochi e ekiponan a komete mes tantu hit ku eror, lokual sigur ta un nota desfavorabel pa bon desaroyo dje deporte. Pa kolmo mayoria di e eronan ta wordu komete riba hugadanan relativamente fasil.

Pa bin bek riba e enkuentro di ayeranochi, tantu Nai Hooi komo Nel Isabella a tira seis inning kompletu sin permiti kareda. Tabata Gensley Balborda - ayeranochi sigur e homber klave den e triunfo di Scorpions - kende den kabes di shete ta kibra e blankeo, empuhando e prome kareda pa su ekipo. Alpha den bom di e mesun inning ta empata e partido, probechando di un eror en tiru dje catcher Alvin Anastasia pa segunda i despues un fly di sakrifisio.

VIKTORIA
Scorpions den su ultimo oportunidat na bate ta habri ku Simmons konektando doblete, Raffy Josefa ta risibi base por bola intenshonal serka Nai Hooi, pa despues e risibi relevo di Ramses Sprock. Sprock ta dal Anastagasti ku bala, pa despues Gensley Balborda konekta doblete pa rightcenter empuhando dos kareda.

Balborda di e forma aki a resulta tambe e homber klave di Scorpions ayeranochi empuhando tur e tres karedanan pa su ekipo. Ruthson Roberto kende a drenta di relevo na luga di Papa Martha, kende anteriormente a releva Isabella den di shete no ta permiti nada mas na Alpha i asina sigura e di ocho triunfo "Scorpioen".

SKOR FINAL
Pitcher ganadó a resulta Ruthson Roberto, perdedó Rignald "Nai" Hooi. Pa Scorpions: 3 kareda; 5 hit i 7 eror. Pa Alpha: 1 kareda; 7 hit i 5 eror. E kampeonato ta kontinua mayan anochi ku e enkuentro entre Sta Rosa Indians i Blue Hawks.

POSISHON
Despues di e partido di ayeranochi e tabla di posishon ta komo siguiente: 1. Scorpions 8 gana i 3 perdi; 2. Blue Hawks 6-4; 3. Sta Rosa i Alpha 6-5; 4. Cobras 5-6; Wild Cats 4-7; por ultimo Sta Maria ku 3-8.



MUENCHEN — Na 16 dagen en 1000 kilometers dwars door de Bondsrepubliek van Bremen naar Muenchen is de Nederlandse initiatiefnemer Peter Werner (tweede van links) donderdag 19 mei met zijn ploeg van veertien rolstoelgebruikers in de Beierse hoofdstad aangekomen. Met deze monstertocht wil men meer bekendheid geven aan de sporten die door gehandicapten kunnen worden beoefend. Zo werd in elke etappeplaats een basketbalwedstrijd voor rolstoelgebruikers georganiseerd.

Torneo di ping pong pa veterano

WILLEMSTAD — Djabierne proksimo tin un tórneo di ping pong Liga Pasa Tempu, den kua tur e veteranonan di e deporte por bin demonstra kiko nan tin aden. E torneo ta pendiente pa tuma luga den e sala kubri di Sentro Deportivo Korsou, kuminsando 8'or di anochi.

Por partisipa den kategoria di 27 te ku 40 aña i di 40 aña pariba, por inskribi na SDK mes prome ku e torneo. Inskripshon ta gratis.

HUBENIL
Direktiva di CTTB ta partisipa na mayornan di e muchanan ku ta praktika tur djadumingu mainta entre 10'or pa 12'or na SDK ku a bini un kambio den e programa. Djadumingu proksimo training ta kuminsa 9'or di mainta pa tur dos grupo, pa motibu ku e sala lo ta okupa den oranan di kustumber. E ultimo aki ta konta sinembargo unikamente pa djadumingu awor.

Schrijvers voor twee jaar in Gronings doel

GRONINGEN — Piet Schrijvers (36) verdedigt twee seizoenen het doel van FC Groningen. De transfervrije international kwam dinsdagmiddag tot volledige overeenstemming over een contract met Groningens voorzitter Renze de Vries. De doelman van Ajax was transfervrij. Hij was aanvankelijk van plan zijn laatste voetbaljaren in Canada te slijten. De contacten met Edmonton Drillers gaven echter te weinig houvast voor een oversteek. FC Groningen, dat in september debuteert in het UEFA-Bekertoernooi, is nog in onderhandeling met Adrie van Tiggelen, de linker-verdediger van Sparta.

WARSCHAU/VOETBAL — Zbigniew Boniek beleeft deze week drukke voetbaldagen. Tegen de zin van zijn club Juventus speelt hij dinsdag in Warschau met het Poolse nationale team mee tegen de Sovjet-Unie in een kwalificatiewedstrijd voor het Europees kampioenschap. Een dag later is Boniek, als hij tenminste niet geblesseerd raakt, voor Juventus actief in de Europacupfinale voor landskampioenen tegen Hamburger SV in Athene. "Ik zet Athene even uit mijn gedachten", aldus Boniek, "Polen moet winnen. En ik hoop dat ik daar iets aan kan bijdragen".

PARIJS — Vitas Gerulaitis zal de komende dagen iets meer tijd in Parijs hebben dan hij verwachtte voor het begin van de open Franse tenniskampioenschappen. De nummer 10 van de wereldranglijst werd namelijk maandag in de eerste ronde van het heren enkelspel uitgeschakeld door de Zweed Hans Simonsson.

Cowans van Aston Vila naar Napoli

NAPELS — Gordon Cowans, de middenvelder van de Engelse club Aston Villa, speelt in het nieuwe voetbalseizoen voor AC Napoli, de club van Ruud Krol. Na de toernee van de Engelse nationale ploeg door Australie tekent Cowans (24) een contract voor twee jaar. Met de transfer van de tweevoudige international is een bedrag van twee miljoen gulden, waarvan de helft voor de speler, gemoeid.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren voor de Major League Baseball gespeelde wedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE:
Minnesota Twins-Baltimore Orioles 6-1; Toronto Blue Jays-Detroit Tigers 7-6; Chicago White Sox-Boston Red Sox 12-4; Texas Rangers-Kansas City Royals 2-2; Cleveland Indians-Seattle Mariners 6-4; California Angels-New York Yankees 7-6; Oakland Athletics-Milwaukee Brewers 8-7.

NATIONAL LEAGUE:
St. Louis Cardinals-Cincinnati Reds 7-1; San Francisco Giants-New York Mets 6-2; Los Angeles Dodgers-Philadelphia Phillies 3-0; Pittsburgh Pirates-Atlanta Braves 6-5; Chicago Cubs-Houston Astros 5-4; Montreal Expos-San Diego Padres 5-4.

Brits voetbalkampioenschap

GLASGOW — In een wedstrijd voor het voetbalkampioenschap van Groot-Brittannie heeft Schotland dinsdagavond voor 16.328 toeschouwers gelijk gespeeld tegen Noord-Ierland. In de teleurstellende wedstrijd werd niet gescoord. Noord-Ierland kreeg de beste kansen op de overwinning. Spits Hamilton kreeg drie vrije kansen, maar wist ze niet te benutten. In de 17e minuut schoot hij van dichtbij in de handen van doelman Thomson. Later kreeg hij tweemaal vrije doorgang naar het doel van Thomson. Zijn schoten misten echter zuiverheid. Aan de andere kant stelde Nicholas, de meest begeerde spits van het Britse voetbal, zwaar teleur. Hij kwam tot één kopbal en werd verder in bedwang gehouden door McClelland.

De stand in het Britse voetbalkampioenschap werd als volgt:

Engeland	1	1	0	0	2	2-1
Nrd-Ierland	1	0	1	0	1	0-0
Schotland	1	0	1	0	1	0-0
Wales	1	0	0	1	0	1-2

Dia 31 di mei den Coney Island

Programa di bòkseo organisa pa ISP

WILLEMSTAD — International Sport Promotions dia 31 di mei ta organisa un programa di bòkseo den Coney Island Square Garden, den kua e pelea prinsipal lo bai entre e pugil lokal Easy Boy Michael i Thomas Polo di Colombia. E pelea aki valido pa kategoria semi pisa lo ta pakta na dies rònt.

Fuera di e pelea ariba menshona tin tres kombate mas for di kua dos lo bai entre pugilnan lokal i unu entre e Colombiano Manuel Salgado Reyes i Theo Zimmerman di Boca Sami. E pelea entre Theo Zimmerman i Manuel Salgado ta pakta na seis rònt i ta pa e kategoria te ku 53 kilo.

Den e otro dos peleanan tambe pakta na seis rònt - lo enfrenta otro Leroy "Silent Man" Gordon di Steenrijk i Orlando Mercelina (ruman di Easy Boy Maikel) di Jongbloed. E kombate aki ta valido pa kategoria semi pisa. Celcio Constancia di Boca Sami lo enfrenta Billy Joe di Kanga den pelea pakta na seis rònt valido pa peso te ku 68 kilo.

Entrada pa e programa ta binti i dies florin, mientras ku karchi ta obtenibel na Tik Tak i na porta prome ku pelea.

Regen groot succes in Mecs "car-rally"

WILLEMSTAD — In de morgenuren van zondag 15 mei gingen 14 deelnemers in de A-klasse en 32 deelnemers in de B-klasse van start. Er was op zaterdag een flinke regenbui gevallen, dus de deelnemers moesten op zwaar berijdbare wegen rekenen. In het eerste trajekt vielen ze dan ook met de neus in de modder. Het terrein achter Zuurzak was veranderd in een grote modderpoel en enkele auto's kwamen muurvast te zitten. Met gezamenlijke inspanning wist iedereen toch weer op de goede weg te komen. Het eerste trajekt zat vol met "wolvenklemmen", maar indien de inhoud van het Algemeen Reglement goed werd toegepast, dan kon iedereen dit trajekt zonder veel strafpunten uitrijden. Helaas regende het weer strafpunten.

Via een bolletje pijltje trajekt moest men aan een kompas rit beginnen. Of het kompas van de uitzetter functioneert niet goed of de kompassen van vele deelnemers moeten worden vervangen, maar de juiste route is door weinig deelnemers gevonden. In het trajekt stripkaart vielen niet minder dan 810 strafpunten te verdienen, wat wel aan de overdreven kant genoemd kan worden. Het laatste trajekt (T-kruising) was voor veel deelnemers een te moeilijke opgave.

Gezien het groot aantal strafpunten welke door de deelnemers waren behaald, mogen we stellen dat deze rally voor de B-klasse aan de zware kant is geweest en we hopen dat de uitzetter van de Ronde van Curacao hier iets van geleerd heeft. Al met al was het een sportieve dag voor de rallyrijders en de familie De Wolff kan terugzien op een geslaagd rally evenement. De 15 jarige Jeffrey Korving heeft als kaartlezer in de A-klasse een goede prestatie geleverd door als vijfde te eindigen.

De 10 best geklasseerden zijn:

A-KLASSE
1. H. de Wolff-Ruthenfrans 575 strafpunten; 2. F. Rusch-H. Eeuwema 649; 3. F. Lendering-R. Rusch 657; 4. V.d. Laar-T. Treling 776; 5. C. Koper-J. Korving 818; 6. E. Eeuwema-P. Schotel 819; 7. M. Lieuw-W. Kauw Atjoe 835; 8. H. Gomes-A. Gomes 925; 9. E. Theeboom-Caprino 1224; 10. F. v.d. Veen-J. v. Hutten 1280.

B-KLASSE
1. De. Waal-H. van Bergen 498 strafpunten; 2. J. van Leeuwen-K van Leeuwen 673; 3. E. van de Kerkhof-van Esveld 740; 4. A. Lionarons-J. Schnog 825; 5. Heer Martina-Mej. Martina 837; 6. E. Venekatte-A. Will 958; 7. T. Luckman-S. Luckman 1014; 8. F. Willemse-P. van de Berg 1017; 9. A. Lendering-H. Cijntje 1044; 10. R. Hoetjes-A. Barendrecht 1106.

In verband met Europees kampioenschap

Dino Zoff weer in Italiaanse selectie

ROME — Dino Zoff, de veertig-jarige doelman van het Italiaanse elftal is door Enzo Bearzot toch weer opgenomen in de selectie van negentien spelers voor de wedstrijd van zondag te Gothenburg tegen Zweden in de voorronde van het toernooi om het Europese kampioenschap 1984.

Zoff had na de nederlaag met het wereldkampioenschapselftal tegen Roemenie gezegd dat hij niet meer voor het nationale elftal zou spelen. Met Zoff zijn nog vijf spelers van Juventus gekozen. Het zestal zal zich na de finale van het toernooi om de Europese Beker voor landskampioenen tegen HSV te Athene bij de andere dertien spelers voegen, die al zijn begonnen aan hun trainingskamp te Asti in de buurt van Turijn.

De selectie van Bearzot voor de ploeg, die tot nu toe slechts drie punten uit vier wedstrijden in de voorronde behaalde, ziet er als volgt uit:
Doel: Zoff (Juventus) en Bordon (Internazionale). Verdediging: Ancellotti en Vierchowod (Roma), Bergomi en Collovati (Internazionale). Gentile, Scirea en Cabrini (Juventus). Middenveld: Antognoni (Fiorentina). Arini en Oriali (Internazionale). Tardelli (Juventus) en Dossena (Torino). Aanval: Altobelli (Internazionale), Conti (Roma), Graziani en Massaro (Fiorentina) en Rossi (Juventus).

Bodybuilding



Pa: Rene Rafael

DESPUES DI TABATA for di aire pa algun luna, esaki debi prinsipalmente na sirkumstansianan, nos tei atrobe manera nada no a pasa pa sigi brinda nos lektornan di e kolumna aki nan topikonan akustrumbra tokante Bodybuilding.

Djasabra ultimo dia 21 di mei tabatin apertura ofisial di e espasioso i luhoso "Athletic Health & Beauty Center" di e pareha Gravenhorst-Nahr den su forma nobo.

T'asina ku e pareha aki tin 15 aña kaba ta maneha e fasilidat deportivo aki pero den un forma hopi mas limita. Den nan afan pa sigi brinda nan klientela mas i miho servisio nan a pasa pa un edifisio kompletamente nobo i ekipá ku e aparatonan mas moderno i sofistika ku ta eksisti riba tereno di Bodybuilding.

Tur esaki a tuma tempu, plaka i naturalmente hopi esfuerso, pero el a wordu logra. Nos ku tabata huesped na e evento aki, a hanya amplio splikashon di e diferente aparatonan "Nautilus" serka e instruktornan Ras, Cova i Hollander.

Di parti di Curaçao Body-Building Association nos ke ekstendé nos mas sinsero palabranan di felisitashon na e pareha Nene i Marlene Gravenhorst ku e gran logro aki.

E konkurso Jr. Mr. Curaçao ku a wordu posponé na luna di mart ultimo, lo tuma luga awor dia 6 di òugustus en kombinashon ku e prome konkurso di Bodybuilding pa hende muhe den su forma nobo.

Durante di e promé siman di òugustus lo tin tambe un seminario di Bodybuilding durante kua varios oradó lo hiba palabra tokante topikonan ku ta hopi ligá ku e deporte aki, manera entre otro: kompertashon di bodybuilderman, dieta, disiplina di training, komunikashon den deporte individual, uso i abuso di droga, etsetera.

E konkurso mes, esta esun pa junior lo bai den e tres kategorianan ofisial kuanan ta: Lightweight te ku 70 kilo, Middleweight di 71 te ku 80 kilo i Heavyweight riba 80 kilo, mientras ku e edat maksimo pa e kategorianan aki lo ta 21 aña pa kada partisipante.

E konkurso pa damas lo ta den dos kategorias: lightweight te ku 52 kilo i Middleweight riba 52 kilo.

Tur e hobenan ku ta desea di hasi nan debut den Bodybuilding, mester kuminsa tene kuenta ku e fecha ariba menshona i sigi prepará pa e konkurso aki. Tambe ta bai un yamada na tur e damanan ku ta praktikando e deporte aktualmente pa asisti mas tantu posibel na e evento aki ku lo ta e promé den su forma nobo i asina duna un estimulo na tur esnan ku pa un motibu of otro tin un tiki miedu pa partisipa.

Mr Labour, e konkurso ku tradishonalmente sa tuma lugá den luna di mei pa selebra dia di trabou, lo tuma luga awor probablemente den e di dos siman di luna di yüni. Keda pendiente pa e fecha eksakto.

Esaki tabata tur kos pa e biaha aki, aki dos siman nos lo ta bek ku mas notisia. Bodybuilding mester bira igual ku lo miho, hasta pronto!!!!!

In verband met schaaktweekamp

Kasparov werkt aan zijn conditie

MOSKOU — Schaakgrootmeester Gary Kasparov, tweede op de wereldranglijst, bereidt zich in zijn vaderland de Sovjet Unie terdege voor op de confrontatie met zijn ex-landgenoot Viktor Kortsjnoi voor de halve finales van het toernooi, dat de uitdager van de wereldkampioen moet aanwijzen. De twintigjarige Kasparov wil voor de tweekamp, die half augustus plaats heeft in Rotterdam, Las Palmas of Los Angeles, niets aan het toeval overlaten en verwaarloost geen enkel onderdeel in zijn plan ter voorbereiding.

In dat opzicht hecht hij bijzonder belang aan zijn lichamelijke conditie, die hij onderhoudt in Zogoelba, een voorstad van Bakoe, de hoofdstad van Azerbaidzjan (Kaukasus). Hij doet daar aan atletiek, veldlopen, zwemmen, fietsen en tennis. De jonge schaakbelofte heeft volgens het Russische persbureau Tass de honderd meter al gelopen in twaalf seconden, terwijl hij zes meter ver en 1,60 meter hoog heeft gesprongen.

Wat de schaaktheorie betreft, weet Kasparov, dat het sterke punt van zijn tegenstander diens erg grote kennis van openingen is. Op dat aspect richt zich dan ook veel van het werk, dat hij thuis verricht in gezelschap van grootmeester Timotsjenko en zijn trainers, de internationale meesters Nikitin, Vladimirov en Sacharov.

Kortsjnoi (52), die tegenwoordig in Zwitserland woont en speelt na in 1976 de Sovjet Unie te hebben verlaten, is nog altijd vice-wereldkampioen na de nederlaag tegen Anatoli Karpov in 1981 in Merano (Ita). Na zijn recente overwinning op de Hongaarse grootmeester Lajos Portisch in de kwartfinales van het uitdagerstoernooi, heeft Kortsjnoi verklaard, dat mocht hij zover komen, hij zal weigeren om voor de derde keer de wereldtitel te betwisten met Karpov.

WOLVERHAMPTON/HOCKEY — RSC Cronenberg uit West-Duitsland heeft de halve finales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen rolhockey (heren) bereikt.

Holmes stopt met boksen

NEW YORK — Larry Holmes, wereldkampioen in het zwaargewicht van de World Boxing Council (WBC) sinds de overwinning op punten van 9 juni 1978 in Las Vegas op zijn landgenoot Ken Norton, heeft bekendgemaakt dat hij nog dit jaar met boksen zal stoppen. Larry Holmes, die in 43 profwedstrijden ongeslagen bleef en vrijdag met succes zijn titel verdedigde tegen uitdager Tim Witherspoon vertelde: "Ik ben een stuk geschiedenis. Ik heb wat geld verdiend en wil me nu terugtrekken uit de actieve bokssport. Het is bedoeld als een kerstcadeautje voor mijn vrouw. Als er in 1983 nog een gevecht komt, dan is dat prima , maar aan het eind van het jaar stop ik onherroepelijk".

Larry Holmes is verplicht nog tegen zijn uitdager Greg Page in de ring te komen. "Dat gevecht heeft mijn beslissing om te stoppen niet beinvloed", verklaarde de kampioen.

Berisping voor manager

LONDEN — De tuchtcommissie van de Engelse voetbalbond heeft Ron Atkinson, de manager van bekerfinalist Manchester United, dinsdag ernstig berispt. De coach werd begin deze maand tijdens de wedstrijd Arsenal-Manchester United uit de dug-out gestuurd voor aanhoudend protesteren tegen het wegzenden van zijn middenvelder Remi Moses. Atkinson beschuldigde later spelers van Arsenal van een complot Moses zodanig te provoceren, dat hij tot een onbeheerste actie zou overgaan. Door het wangedrag slechts met een berisping af te doen, kan Atkinson donderdag bij de over te spelen Engelse Bekerfinale tegen Brighton weer plaatsnemen op de bank van Manchester United.

REHLINGEN — Rob Druppers (Hellas) heeft maandag tijdens internationale atletiekwedstrijden in het Westduitse Rehlingen voldaan aan de limiet (1.46.50) op de 800 meter voor deelneming aan de wereldkampioenschappen atletiek.

Haar tekent contract van drie jaar bij AZ

ALKMAAR — Haarlem heeft Martin Haar naar AZ'67 verkocht. De 31-jarige [illegible] drie jaar in Alkmaar spelen [illegible] wordt de opvolger van Hugo Hovenkamp. Haar tekende een contract voor drie jaar.

Minister-president Don Martina:

Misplaatste opmerking van premier Lubbers

WILLEMSTAD — [illegible] opmerking van premier Ruud Lubbers van Nederland in Caracas gemaakt en afgedrukt in de Amigoe, is bij premier Don Martina in het verkeerde keelgat geschoten. De Antilliaanse minister-president sprak in dit verband van "een misplaatste opmerking".

Op de eerste dag van zijn officiële bezoek aan Venezuela verklaarde premier Lubbers na zijn gesprek met minister José Alberto Zambrano Velasco van Buitenlandse Zaken dat Venezuela grote interesse toont in de ontwikkelingen op staatkundig gebied op de Antillen. Lubbers gaf als KTC-voorzitter uitleg van de afspraken gemaakt op de Ronde Tafel Conferentie. Een [illegible] van de Venezolaanse belangstelling trok hij een vergelijking met iemand die ziet dat de grond van zijn buurman te koop is en daarom met aandacht toekijkt wat daar staat te gebeuren.

"Dat is een misplaatste opmerking", aldus verontwaardigd premier Martina. "Het moet Lubbers duidelijk zijn, dat we niet gediend zijn van dat soort uitlatingen. Wij verwerpen het idee of de gedachte als zou het Antilliaanse grondgebied te koop zijn of de insinuatie dat de [illegible] rechten van ons volk onaantastbaar zijn. Wij [illegible] zowel van Lubbers als wie dan ook, dat onze rechten worden geëerbiedigd. Dat zullen wij premier Lubbers na diens terugkeer (vandaag — RED) uit Venezuela zelf ook meedelen", zo besloot de premier zijn reactie op het Amigoe-bericht van gisteren.

Premier Lubbers en minister Hans van den Broek van Buitenlandse Zaken hebben gisteren op paleis Miraflores een onderhoud gehad met de christendemocratische president Luis Herrera Campins. Tijdens dat gesprek onderstreepte de Venezolaanse president dat Venezuela zich betrokken voelt — aldus meldt vanuit Caracas Hans Buddiing van het ANP — bij het ontwikkelen van de Nederlandse Antillen "dat om geografische, historische, economische en culturele redenen zo verbonden is met Venezuela". Herrera Campins zei ook dat Venezuela weet dat Nederland altijd in principe het zelfbeschikkingsrecht en de eisen van dekolonisatie zal respecteren.

Dinsdagochtend hebben de twee Nederlandse bewindslieden een gesprek gehad met de presidents-kandidaat van de sociaal-democratische partij Acción Democrática, Jaime Lusinchi. Hij maakt een goede kans om de verkiezingen eind dit jaar te winnen, zoals de kaarten er nu voor liggen. Voorts brachten zij een bezoek aan het geboortehuis van de Venezolaanse vrijheidsheld, Simon Bolivar.

Gistermiddag spraken de ministers met de kandidaat voor de presidentsverkiezingen van de christen-democratische partij Copei, oud-president Rafael Caldera. Gesproken wordt ook met een kandidaat van de gecombineerde linkse partijen in Venezuela. De gesprekken met de presidentskandidaten zijn bedoeld om de Nederlandse steun aan het democratische proces in Venezuela en de rest van Latijns-Amerika te accentueren. De verkiezingscampagne is al in volle gang in Venezuela.

RECIFE

Vandaag praten de bewindslieden nog met enkele Venezolaanse ministers. Tegen het eind van de middag worden zij weer met de "PBX" op Curaçao terug verwacht. Morgenvroeg vertrekt minister Van den Broek voor een driedaags bezoek aan Midden-Amerika. Premier Lubbers vangt dan aan met een officieel bezoek van drie dagen aan achtereenvolgens Curaçao, Aruba en Bonaire. Zaterdag vertrekken de Nederlandse ministers gezamenlijk voor een officieel bezoek aan Brazilië. In tegenstelling tot de aanvankelijke plannen vertrekken zij dan niet van Bonaire, maar van Curaçao. De PBX kan op Bonaire niet de benodigde brandstof innemen voor de lange vlucht naar Recife.

Het bezoek van Lubbers en Van den Broek aan Venezuela is een groot succes geworden, zo meent de Nederlandse delegatie. De besprekingen met president Luis Herrera Campins zijn vooral uiterst vriendschappelijk verlopen. Premier Lubbers wees er vanochtend in Caracas op dat het van groot belang is dat Nederland met Venezuela goede betrekkingen onderhoudt, gezien de centrale rol van dat land in de regio. Niet alleen de verhouding van Venezuela ten opzichte van de Antillen en Suriname, maar ook Venezuela's bemiddelende rol in het gewapende conflict in Midden-Amerika onderstrepen het nut van goede onderlinge relaties.

Reeks inbraken en diefstallen in afgelopen dagen

WILLEMSTAD — De diefstallen met inbraak zijn op Curaçao nog niet van de lucht. Een bewaker van een zaak te Pietermaai betrapte een man die bezig was een raam van de zaak te forceren. De man nam de benen toen hij ontdekt werd.

Een man die in een goudsmidwinkel te Otrobanda ingebroken was, wist niets van waarde te vinden. De ruit van de zaak werd met een koevoet vernield. De politie hield de man S.C. van 29 jaar aan en hij bekende het feit. In verband met verder onderzoek is hij ingesloten.

Vanaf een perceel aan de Sorsakaweg namen onbekenden een bestelwagen weg. De wagen is beige van kleur en had geen kentekens. De waarde ervan is ongeveer 2800 gulden.

Door een open tochtraampje van een auto hebben onbevoegden de hand naar binnen gestoken en een tas met belangrijke papieren weggenomen. Tevens werd een blikje met 300 gulden weggenomen. De tas is later (met de papieren erin) teruggevonden op een open terrein te Semikok. De recherche stelt een onderzoek in.

Nemens familie Jardin in Nederland en Suriname, zijn petekind Margory Loefstok, vrienden en kennissen en overige familieleden, maken wij het plotselinge overlijden bekend van

JULIO ALBINO JARDIN
beter bekend als JUNO.

De begrafenis zal nader worden bekend gemaakt.

AGENCIA FUNERARIA DEL PUEBLO
getuigt haar medeleven aan de nabestaanden.

Op 24 mei 1983 is te Amsterdam, Nederland plotseling van ons heengegaan onze innig geliefde man, vader, grootvader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

de heer Pieter Hendrik Christiaan Maal
in de leeftijd van 82 jaar.

Zijn echtgenote:
Mevr. de Weduwe Elba Maal-Boyé (Nederland)
Zijn zoon: Pieter Hendrik Maal, echtgenote en kinderen: Marco, Elisabeth en Marie (Venezuela)
Zijn dochter en schoonzoon:
Tatiën en Terence Hermelijn-Maal (Nederland)
Zijn zuster: Juanita van Leeuwen-Maal (Curacao)
en verdere naaste familieleden: Maal, Boyé en Socarro-Casterol.

Condoleance adres:
Linnaenskade 46
Amsterdam, Nederland.

In memoriam

Henky Neumann

H opi hende no por a kere
E noticia tristu y diripiente ora
[illegible]
K u nos amigo y kolega intimo
Y sincero Henky a fallese,

N unca nos a conosele rabia
E specialmente na su trabow
U nda cu e tabata, e tabata trese alegria
M i ta sigur cu Dios Tata Todo Poderoso lo dunabo Gloria eterna.
A migo Henky
N a bida bo tabata un bon tata pa bo famia
N os ta keda cordabu semper den nos memoria.

Di bo Koleganan di Invoerregelingen, Prijzen en Economische Controle.

(e.g. G. ZIMMERMAN)

Conferentie over het leven van Simon Bolivar

WILLEMSTAD — Het Centro Cultural Bolivar y Bello organiseert weer een Bolivariaanse avond, in verband met [illegible] geboortedag van de vrijheidsstrijder Simon Bolivar. Morgen, donderdag 26 mei wordt om acht uur 's avonds een conferentie gehouden met als gastspreker dr Luis Acosta Rodriquez, van het ministerie van Onderwijs van Venezuela. Hij spreekt over het leven en de gewoontes van Bolivar. Tijdens de conferentie brengen ook [illegible] volgen bij het [illegible] enkele voordrachten van Bolivar's gedachten over onderwijs, cultuur en vrijheid.

WILLEMSTAD — In het maandagverkeer van Curaçao vielen geen gewonden in de dertien aanrijdingen. De totale materiële schade bedroeg 5050 gulden. [illegible] met de meeste materiële schade was een [illegible] aanrijding in de Penstraat [illegible] met schade [illegible] 1100 gulden.

Met grote verslagenheid maken wij het overlijden bekend van

MEVROUW EHILIA ESSELINE LIESDEK SIMONS

in leven commissaris van [illegible]

Haar nagedachtenis zal door [illegible] in hoge eer gehouden worden.

Teke Tip Top
Paramaribo — Suriname

Surinaamse Aluminiumfabriek Everhard N.V.
Paramaribo — Suriname

Metaalprofileringsindustrie N.V.
[illegible]

Surinam Metalrolling Mill & Extrusions N.V.
[illegible]

Handelmaatschappij C.G. Liesdek N.V.
Paramaribo — Suriname

[illegible] Import-Export N.V.
[illegible]

[illegible] N.V.
[illegible]

N.V. [illegible] C.E. Vervuurt
[illegible]

N.V. [illegible]
[illegible]

Robby's [illegible]
Paramaribo — Suriname

Smooth Shipping N.V.
[illegible]

Voor Bolivariana

Bolivar-lezing van Castillejo-Cova

WILLEMSTAD — In het kader van het vormingswerk van de Sociedad Bolivariana heeft René Castillejo Cova maandagavond een voordracht gehouden, waarvan de tekst in het Papiamento vooraf aan de aanwezigen was verstrekt. Het was de vijfde causerie in deze serie. Voor de aanwezigen was de lezing een openbaring, aldus een Bolivariana communiqué. Het oorlogsgeraas op de achtergrond sprak tot de verbeelding. Dit was het werk van Ramon Rico, vice-voorzitter van de Curaçaose Bolivariana-afdeling. De namen van de drie Antillianen die zij aan zij met Bolivar hebben gevochten, zijn volgens Castillejo Cova: George Henriquez de Leon, Felipe Esteves en Miguel Crispo. Zij maakten de als rampzalig omschreven overtocht door de Andes mee. Aan het slot van de bijeenkomst bedankte voorzitter Alfredo Denker voor deze "overdracht van kennis". De inleider mocht aan het eind van zijn anderhalf uur durend betoog een applaus in ontvangst nemen. Onder meer was aanwezig de consul-generaal van Venezuela, dr Getulio Carvallo.

Vier gewonden in dinsdagverkeer

WILLEMSTAD — Vier gewonden leverde het dinsdagverkeer van Curaçao op. Er ontstonden [illegible] aanrijdingen met een totale materiële schade van [illegible] gulden.

De aanrijding met de meeste [illegible] vond omstreeks half [illegible] 's middags in de [illegible] plaats tussen twee personenauto's. Een [illegible] dame [illegible] auto die aan [illegible] de weg stond aan. Ze liep een snijwond aan de neus op. Schade: 6.400 gulden.

WORLD IN A NUTSHELL

[B]ELFAST, NORTHERN [IR]ELAND — A huge bomb [plan]ted in a van exploded outsi[de] a Belfast police station Tues[da]y afternoon, injuring 12 [peo]ple and causing extensive [da]mage, police said. Police spo[kes]man said no group immedia[tel]y claimed responsability for [the] attack.

[J]OHANNESBURG, [SO]UTH AFRICA — South [Afr]ica claimed Tuesday its air[stri]ke against alleged guerrilla [bas]es in Mozambique on Mon[day] killed 64 people, including [13] members of the African Na[tion]al Congress. The statement [con]flicted sharply with the Mo[zam]bique government's claim [tha]t six civilians died in the [stri]ke outside the capital, Ma[put]o.

[M]APUTO — Mozambique [wi]ll allow African National Congress refugees to live in the country but will arrest any who bear arms against South Africa, Information Minister Cabaco said Tuesday. Cabaco spoke after Monday's air strike by South African jets against alleged ANC bases, in retaliation for a bloody car bomb blast the ANC said it set off in Pretoria on Friday.

JERUSALEM — Prime Minister Menachem Begin's government won a brief respite Tuesday from a doctors' strike that almost crippled hospitals nationwide, and defeated a Parliamentary no-confidence motion over double-degit monthly inflation. Begin's coalition survived by 59 votes to 53.

DAMASCUS — The Deputy Commander of the Palestine Liberation Organization charged Tuesday that Libya had been sending weapons and money to mutineers in the guerrilla movement's largest faction, Fatah. Abu Jihad blasted Libyan leader Col. Khadafy for recent statements supporting those in Fatah who refuse to follow orders of PLO chief Yasser Arafat.

GENEVA — US and Soviet negotiators met Tuesday for two hours and 30 minutes over counter proposals for the deployment of American and Soviet missiles in Europe. The US mission here refused to comment on news reports that the Soviet delegation had refused at the last meeting on May 19 to examine a US offer of an interim settlement.

PARIS — Police used tear gas and water canon Tuesday in an attempt to break up several thousand students demonstrating near the National Assembly where Deputies debated a controversial university reform bill. Witnesses said the students threw rocks, bottles and other projectiles at the police.

MOSCOW — Konstantin Chernenko, recently recovered from a bout with pneumonia, had his new book reviewed in Pravda Tuesday, squelching specualtion that he had lost his hold on power inside the secretive Soviet leadership. The re[view] ... stressed the 71-year old Chernenko's role as the shaper of Soviet communist ideology.

COLUMBIA, SOUTH CAROLINA — An investigation by a presidential task force dubbed operation jackpot has led to indictments against 40 people accused of being part of two rings that smuggled more than 700 million dollars in marijuana and hashish into the South. US Attorney McMaster said most of the shipments — made between 1974 and 1981 — got through successfully.

BUDAPEST — Greek Premier Papandreou met with Hungarian leader Kadar Tuesday for cordial talks on international issues, the state-run MTI news agency reported. The talks centered on problems of European security and cooperation, said MTI, without elaborating.

COPENHAGEN — Danish Conservative Prime Minister Schlueter said Tuesday he views Soviet submarine intrusions in Swedish waters as "a brutal and cynical molestation of Sweden's neutrality". Schlueter said he still held that view despite criticism of him in the Monday edition of the Soviet party newspaper Pravda.

MELBOURNE — The Royal Australian Air Force began a UFO investigation Tuesday after hundreds of people reported seeing four cylindrical shapes hovering over the town of Bendigo during the weekend. Flight Lieutenant Biddington, who left for Bendigo Tuesday, said the Air Force had not ruled out a suggestion the shapes were caused by a rock band practicing with a laser lighting system.

Mensen, zoals wij

64 Uur lang hadden DE DANSERS onafgebroken op de vloer doorgebracht. Maar toen greep de overheid in en stopte de wereldrecordpoging. Door overmatig zweten als gevolg van de door de verzengende schijnwerpers enorm hoog opgelopen hitte, waren de deelnemers zo'n tien kilo lichaamsgewicht kwijtgeraakt. De eigenaar van de discotheque in de Franse stad Avignon had weliswaar van de deelnemers een medisch attest geeist en hen verantwoordelijk gesteld als er iets mocht misgaan. Maar de autoriteiten waren bezorgd over het lot van de deelnemers. Toen werd ingegrepen, waren van de 90 gestarte paren, nog maar tien op de dansvloer over.

★★★

Na lange ziekte, gevolgd door psychische en emotionele spanningen, verschijnt NATALIE COLE, de dochter van Nat King Cole, binnenkort weer op



de planken. De zangeres, nu 33 jaar oud, die enkele jaren geleden een Grammy Award won, had last van gezwellen in de keel. De vrees, dat die kwaadaardig waren, knelde zo, dat Natalie geestelijk helemaal in de vernieling kwam. Maar na succesvolle operaties, is ze nu weer helemaal hersteld, ook psychisch. De volgende maand mag ze weer haar eigen vermogen beheren, een zaak die het afgelopen jaar aan haar moeder was toevertrouwd. De rechter vond dat toen nodig, omdat Natalie in vele opzichten instabiel was.

★★★

Een bataljon van 25 politieagenten trok vandaag naar de woning van de FAMILIE TUYNMAN in Groningen, Nederland. Niet om een misdadiger in te rekenen, maar om zo'n 360 slangen uit het huis te verwijderen. Naast gifslangen, wurgslangen, en talrijke adders waren er nog krokodillen uit de woning weg te halen. Reeds lange tijd had de politie de Tuynmans verzocht de reptielen weg te doen. Eerst kon daar niet tegen worden opgetreden, maar sedert de wet op uitheemse diersoorten van kracht is geworden, kan dat wel. Maar de Tuynmans weigerden hun vreemde hobby te staken, ook niet toen bleek, dat de hele buurt door een enorme stank werd verpest. Vader en moeder Tuynman en hun twee zoons van 35 en 33 jaar, zijn aangehouden.

★★★

De Amerikaanse filmster TERRY MOORE krijgt een behoorlijk deel uit de erfenis van de overleden, excentrieke miljonair Howard Hughes. Ondanks het feit, dat Moore kon bewijzen met Hughes getrouwd te zijn geweest, weigerde een rechter tot tweemaal toe haar te laten delen in de nalatenschap. De reden was, dat Terry Moore, zonder van Hughes gescheiden te zijn geweest, daarna nog driemaal trouwde. Haar huwelijk met Hughes moest ze geheim houden, omdat ze in films "de eeuwige maagd" diende te spelen, zo zei ze. Gevraagd of ze geen bigamie had gepleegd, antwoordde Terry die mening niet te delen, omdat ze momenteel met niemand meer getrouwd is.

Ofschoon ze zowel voor een lager hof als in hoger beroep haar zaak had verloren, besloten de nabestaanden van Howard Hughes een regeling met Terry Moore te treffen. Ze krijgt een bedrag van zeker zeven cijfers, zo werd bekendgemaakt.

★★★

EEN AMSTERDAMMER heeft wellicht het wereldrecord op zijn naam voor lang rijden zonder rijbewijs. Dat deed hij al 37 jaar. Nooit was hij voor controle aangehouden of voor een verkeersdelict voorgeleid. Hij viel door de mand, toen hij op een postkantoor zijn "rijbewijs" als legitimatie toonde. Een rijbewijs had hij voor 400 gulden gekocht, maar die had hij zo knullig vervalst, dat het direct opviel.

★★★

Ook op Aruba was er vreugde. En wel bij de familie Reginald Daley van de Congoweg. Dochter ARIANE DALEY was namelijk één van de uitverkorenen, die een pracht-concert gaf aan het Berklee College of Music. Ariane — maar dat begreep u natuurlijk al — studeert er muziek.

FAILLISSEMENT

AROWAK HOTELS N.V.
(voorheen ARUBA SHERATON N.V.)

Bij beschikking van de E.G.A. Heer Rechter Commissaris d.d. 18 mei 1983 werd bepaald dat:

1. De schuldvorderingen in opgemeld faillissement uiterlijk op vrijdag 10 juni 1983 moeten worden ingediend.
2. De verificatievergadering op dinsdag 28 juni 1983 des voormiddags om 08.30 uur in het Gerechtsgebouw op Aruba zal worden gehouden.

De curatoren,
MR. H.E. GONZALEZ, DHR. H.M.J. TULP.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	66 1/2 + 3/4		I.B.M.	114 5/8 + 2	
Asa Ltd.	72 7/8 + 1		I.T.T.	39 - 5/8	
Anacomp	18 5/8 unch		K.L.M.	51 3/4 + 1/4	
Beatrice Fds.	27 1/2 + 1/2		Merck	89 + 1/2	
Burroughs	52 1/8 + 1/4		Motorola	120 - 1/2	
Comsat	76 1/4 + 1 7/8		N.C.R.	124 3/4 + 3/4	
Coca Cola	52 - 1/8		Pepsico	36 3/4 - 1/4	
Disney	74 1/2 + 1/4		Pogo Prod.	24 + 1/2	
Dome Mines	21 1/8 + 1/2		Royal Dutch	42 7/8 + 7/8	
Dupont	46 1/4 + 3/4		Sohio	48 3/4 + 1/8	
East.Kodak	75 1/8 + 3/8		Shell Oil	44 7/8 + 2 3/8	
Fluor	22 3/4 + 3/8		[illegible]	40 1/2 + 3/8	
Ford	[illegible] 5/8 + 3/8		[illegible]	59 1/8 + 3 1/8	
Foster Wheeler	14 5/8 + 1/4		U.S. Steel	25 7/8 + 7/8	
Genl.El.	106 + 1/4		West.El.	47 1/2 + 1/8	
Genl.Motors	[illegible] 1/4 + 1 1/8		[illegible]	[illegible] 5/8 + 1/4	
Dow Jones	1.219,04 + 18,48		Gold	437,10 - [illegible]	
Six months tsy bills	8,88%		Silver	13,19 - [illegible]	

AMSTERDAM

A.B.N.		Philips	46,50
Akzo	59,10	[illegible]	[illegible]
Heineken	101,20	[illegible]	[illegible]
Kon.Olie	118,20	Unilever	190,80

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: [illegible]

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.755	2.81	2.87
NED GLD	[illegible]	63.99	64.79
BOLIVAR		–	–
ZW FRANCS	85.[illegible]	86.58	97.39
FR FRANCS	22.[illegible]	23.75	24.45
DUITSE MARK	71.21	71.98	72.73
[illegible]	–	100.[illegible]	1[illegible].59
IT LIRE	0.89	1.19	1.25

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2[illegible] MEI 1983 TOT NADER ORDER:

9.75 0/0 OBLIGATIELENING 1979 PER [illegible]
13 0/0 OBLIGATIELENING 19[illegible]
12.5 0/0 OBLIGATIELENING [illegible] 104.38
12 0/0 OBLIGATIELENING [illegible] 105.40

HET EFFECTIEVE RENDEMENT [illegible] OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.[illegible] 0/0.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIES [illegible] KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nf. price, to be spent at the sponsor AUGUSTINUS BOEKHANDEL is:

W.A. [illegible]-Resida
Tjerk Hiddesl[aan] 3
Curaçao

She has to attend to the of[fices of] Amigoe at Scherpenheuvel z/n (office hours: till 3'or clock in the afternoon), and her price will be fixed.

★★★★★★★★★★★★

Those who want to participate must be aware of the fact that it is imperative to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participant to use an encyclopedia if one is not sure.

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.

Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon every Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O. Box 122, on Curacao P.O. Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

★★★★★★★★★★

Pinball Games

WORD SLEUTH • U.S. L-Living

L	A	N	S	E	L	L	I	V	S	I	U	O	L
L	W	I	L	E	H	O	L	L	K	C	O	R	G
O	O	A	A	K	L	I	N	C	O	L	N	R	L
S	L	S	F	R	R	R	O	G	O	N	U	E	O
A	A	O	A	B	A	R	A	T	B	B	G	T	W
N	B	G	Y	N	E	R	G	H	H	E	G	S	E
G	E	E	E	L	G	N	I	C	C	N	A	A	L
E	B	L	T	V	I	E	N	E	I	E	V	C	T
L	O	T	T	X	S	Y	L	X	O	C	K	N	H
E	I	L	E	X	L	A	E	E	L	A	R	A	M
L	A	L	A	M	I	L	L	I	S	N	A	L	L

Last week's unlisted clue: APOLLO

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: CITY OF "LOST WAGES"

Lima, Laredo, Lewis, Lafayette; Laramie, Lincoln, Lafayette, Lancaster; Lexington, Lynchburg, Long Beach, Louisville; Little Rock, Los Angeles, Lake Charles

© 1983 King Features Syndicate, Inc.

English Companion

HENRY

By Don Trachte

BEETLE BAILEY

By Mort Walker

Jim Henson's MUPPETS

QUINCY

By Ted Shearer